UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 36. Vol. XXVII. Edmonton, Alberta, Monday, September 13. 1954. Едмонтон, Алберта, понеділок 13. вересня 1954. Число 36. Рік XXVII.

Підписали східно-азійський пакт вісьмох держав

В Маніні, столиці Филипин, відбулася триденна конференція вісьмох держав, яка закінчилася підписанням східно-азійського оборонного пакту проти дальшого наступу світового комунізму. Пакт підписали: **Злучені Держави, Британія, Франція, Австралія, Нова Зеляндія, Пакістан, Тайленд і Филипини.**

Новий оборонний договір подібний до Північно-Атлянтійського Пакту з 1949 р., що його заключено у відповідь на совєтську небезпеку для західної Европи. Східно-азійський пакт має зупинити аґресію китайських комуністів у південно-східній Азії. Однак він не такий ефективний, як НАТО в Европі. Він **не вимагає автоматичної збройної інтервенції всіх інших членів пакту,** коли б Китай напав на одну з договірних держав. Про оборону нападеного мають рішати уряди й парляменти поодиноких членів пакту. Новий пакт звернений передовсім проти внутрішніх комуністичних револьт, підсичуваних та фінансованих Пекіном і Москвою. Все ж він є замітним дипльоматичним успіхом західного світу, зокрема Злучених Держав.

Товариші мають нову роботу

Світовий комунізм дістав новий наказ з Комінформу: **приспішити та посилити заходи, щоб знищити всякий союз західних держав у південно-східній Азії та відтягнути Японію зпід американських впливів.**

Японія і південно-східна Азія дістали першенство в комуністичній пропаґанді так само, як справа Німеччини й Европейської Оборонної Спільноти.

Орган Комінформу вмістив дві редакційні статті на цю тему і дипльомати уважають їх інструкціями для низових комуністичних організацій. Одна стаття хвалить Францію за відкинення пляну европейської армії, а радше не так Францію, як "славетну французьку комуністичну партію, яка дала провід у боротьбі" проти европейської армії. Але боротьба проти озброєння Німеччини не покінчена і Москва через свою аґенцію Комінформ закликає боротись далі аж до перемоги. Друга стаття накликає міжнародній комунізм до боротьби проти "віднови японського мілітаризму" і проти втягнення Японії американцями до східно-азійського пакту. Ось що болить московських большевиків.

Арештували 400 шпигунів в Ірані

З наказу іранського міністерства оборони арештовано 400 червоних шпигунів в армії, повітряній силі і в поліції. Половина арештованих має військові ступені від капітана до полковника і багато з них займали дуже важні та довірочні становища. Уряд заповів дальші арештування.

Командант тегеранської військової округи ген. Бахтіяр сказав, що зорганізовано спеціяльні військові суди і винні будуть покарані на смерть. Арештовані постачали військові інформації совєтській шпигунській організації в Баку, важному совєтському порті над Каспійським морем. Совєтські аґенти приготовляли також повалення уряду премієра Загеді, який співпрацює з західними державами.

Трагічне майбутнє перелюдненої Японії

Японія стала тепер перед клопітливою проблемою перелюднення цієї країни. Розвязуючи цю проблему, Японія намітила вислати 10 тисяч 250 еміґрантів до Америки, Бразилії та інших країн у 1955 р. Але це тільки краплина в морі в порівнянні з тою надвишкою людей, яку тепер треба "розвантажити" Японії.

Населення Японії тепер досягло 88,000,000, тоді як у 1945 р., в часі зайняття її американським військом, там було 72,000,000 людей. На 1970 р. в Японії буде вже 100,000,000 людей. Тимчасом друга світова війна позбавила Японію колоній, до яких вона висилала масу своїх еміґрантів, а також ні одна азійська країна не приймає тепер до себе японських переселенців.

В таких умовах перенаселення та безробіття в Японії все далі зростають і без якоїсь засадничої допомоги ззовні країна приречена на крах, чи мусить упасти в обійми комунізму.

Мала війна в Китаю

ЛІТАКИ З ФОРМОЗИ БОМБАРДУЮТЬ ЧЕРВОНИЙ КИТАЙ

Пять миль від китайського портового міста Амой є два острівці Кемой, більший і менший. Військо Чіян Кай-шека, коли втікало на Формозу перед китайськими комуністами в 1949 р., задержало ті острівці у своїм посіданні. Комуністи хотіли їх здобути і післали були 15,000 свого війська. Бій скінчився для них катастрофою. 6,000 червоних згинуло або втопилося в морі, 9,000 попалося в полон. Національна армія втратила тоді 3,000 із своїх 30,000 оборонців. Військові знавці кажуть, що на островах Кемой є 50,000 доброго війська Чіян Кай-шека і комуністам треба б кинути проти нього 100,000 вояків, щоб здобути ці острівці.

Минулого тижня комуністи почали наново обстрілювати Кемой дуже сильно своєю важкою артилерією, мабуть приготовляючи інвазію на острівці. Націоналісти відповіли їм своїми гарматами, літаками й военними кораблями. Національні літаки вже кілька днів бомбардують скупчення червоних військ і військові інсталяції в Амой та, за словами червоних, скинули 160 бомб на це місто. В порті Амой та в інших сусідніх базах національні літаки і кораблі затопили сотки човнів, що їх комуністи стягають для майбутнього нападу на острівці Кемой.

АНГЛІЯ І ТУРЕЧЧИНА ПОГОДИЛИСЬ ЩОДО КИПРУ

Між Англією і Туреччиною прийшло до порозуміння, щоб у справі Кипру зберігати ту саму тактику. Турецька меншина на Кипрі є проти приєднання Кипру до Греції. У звязку з недалекими роковинами визволення Ізміру (Смирни) від греків турки плянують великі маніфестації, що матимуть проти грецьке вістря. На терені Обєднаних Націй турки підтримають Англію, що Кипр — це внутрішня справа Англії. Тимчасом президент Туреччини Баяр виїхав з Істанбулу до Белграду, щоб ревізитувати голову Югославії, маршала Тіта.

1,100 згинуло, 2,000 ранених підчас землетрусу в Альжирії

Північну Альжирію, французьку кольонію в північній Африці, навістив 10. вересня землетрус, в якому згинуло понад 1,100 осіб і 2,000 було ранених. Землетрус тривав усього 12 секунд, зате був дуже сильний.

На просторі 40 квадратових миль він знищив або ушкодив малощо не кожний будинок. З квітучого міста Орлеансвіл залишилися майже самі руїни. Кажуть, що це найбільший землетрус в історії африканського континенту. Він ушкодив теж велетенську водно-електричну греблю, найбільшу в північній Африці, від чого повстала небезпека повені. Інша, менша гребля, була розвалена і води залили довколишні села. Землетрус знищив ґазопроводи в Орлеансвіл і в місті вибухли пожежі. На місце катастрофи вислано військо, тисячі робітників, лікарів та амбулянси.

ОБОРОНЕЦЬ ДІЄНБІЄНФУ НА ВОЛІ

В Індокитаю закінчилася виміна полонених. Останнього дня комуністи звільнили ген. Де Каспрі, геройського оборонця тої твердині.

ГЕН. МАЄР ТАКОЖ НА ВОЛІ

Німецький 43-літній генерал Курт Маєр, якого канадійський військовий суд засудив був на смертну кару по війні за масовий розстріл 18 канадійських военних бранців вояками його дивізії, мин. тижня став вільною людиною. Смертний присуд замінено йому спершу на досмертну вязницю і Маєр був перевезений до вязниці в Канаді. Заходами німецького уряду і в порозумінні з британським урядом його перевезли в січні ц. р. до британської військової вязниці в Німеччині і тепер його випустили на волю.

СССР ПЕРЕНОСИТЬ СВОЇ МІНІСТЕРСТВА З КРЕМЛЯ

З Росії прийшли цікаві новини. Московський кореспондент часопису "Ню Йорк Таймс" повідомляє, що совєтський уряд покидає свої кватири в Кремлі. Премієр Маленков і його міністри переносять свої уряди до інших будинків у різних частинах міста. Міністерство закордонних справ ще давніше примістилося в новому хмародері. Ще виставніший 46-поверховий будинок призначений для інших міністерств. Рівночасно Кремль починає тратити багато зі своїх старих таємниць. Щораз частіше вживають його для формальних публичних церемоній і товариських забав.

Посторонні люди висувають здогад, що за тією зміною мабуть криється кампанія, щоб спопуляризувати уряд, якого правління, мовляв, не є таке таємне та приховане в очах населення, як було ще донедавна.

Комуністичні провідники певно не пропустили з ока й такого факту, що Кремль, хоч і дає їм добру охорону перед гнівом народніх мас, то рівночасно він привабить чужі атомові бомби на випадок війни. А може також комісари та їх жінки не мають приємности довше перебувати у вогких стінах середньовічного Кремля.

Та що там не було б, то все одно заграничному світові не легко буде відокремити совєтський уряд від Кремля й понурі його мури від ще більш понурої кровавої диктатури московських большевиків.

НЕЗАЛЕЖНІСТЬ ДЛЯ ЕСПАНСЬКОГО МАРОККА

Еспанське міністерство закордонних справ повідомило, що Еспанія не думає вічно перебувати в Марокку і що вона хоче дати тій країні незалежність. Але це станеться у властивій хвилині, "ані на один день скоріше".

Генерал Абдул Халек Гассуна, генеральний секретар Арабської Ліґи, передбачував у своїй промові в Бейруті, в Лібаноні, що Марокко одержить незалежність з початком нового року. Гассуна, який недавно відвідав Еспанію, подав свій здогад на пресовій конференції.

СВІТСЬКІ СВЯЩЕНИКИ ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ НА РІЧНИХ РЕКОЛЕКЦІЯХ, ЩО ВІДБУЛИСЯ В МОНДЕРСЬКОМУ МОНАСТИРІ ВІД 30. СЕРПНЯ ДО 3. ВЕРЕСНЯ Ц. Р. Сидять зліва доправа Веч. Отці: М. Дидьо, Ю. Малий, Б. Лозинський, М. Павлюк, о. Мітрат д-р В. Лаба, Преосв. Кир Ніль, о. В. Каменецький ЧСВВ — провідник реколекцій, В. Стефанів, д-р І. Чинченко, В. Чопей, П. Іванець; другий ряд зліва доправа: А. Лішинський, В. Тарнавський, Т. Гурко, Л. Сивенький, Р. Левицький, П. Петришин, Е. Дмитрук, Д. Базюк, Я. Федуник, Р. Стародуб, І. Черкавський, В. Жолкевич, С. Чеховський; третій ряд: М. Шевчук, К. Станґрет, М. Білик, Д. Гнат, Б. Ганушевський, д-р П. Качур, Ю. Ковальський, В. Мартиник, Е. Мельничук, Р. Зубач, Д. Ґрещук, М. Ґураль, П. Мойсюк, д-р П. Градюк.

16-літня Мерилин Бел переплила озеро Онтеріо

ВІДВАЖНА ДІВЧИНА ЗРОБИЛА 40 МИЛЬ У 21 ГОДИНАХ

Мерилин Бел, 16-літня торонтонська дівчина, що вміє пливати як риба, перша дотепер переплила озеро Онтеріо, між нюйоркським стейтом і канадійською провінцією Онтеріо. Вона доплила до канадійського берега пів милі на захід від Канадійської Краєвої Вистави, що саме тоді відбувалася в Торонті.

Відважна дівчина була одною з трьох пливачок, що того дня пустилися переплисти 32 милі широке озеро. Відома американка Флоренс Чедвик, що кілька разів переплила Англійський канал, зробила 15 миль і відмовилась від дальшого змагу. Іншу досвідчену пливачку, Вінні Люшгер, добули з води, як була 10 миль від канадійського берега.

Марилен Бел вступила в холодну воду в середу ввечорі і більшу частину ночі боролася з неспокійним озером та вітром, що дув з силою 17 миль на годину. Рано вона була 12 миль від американського берега. Вітер ослаб, але вода була холодна, мала 60 ступенів. Удень дівчина ослабла два рази, сильна морська течія віднесла її 6 миль з обраної дороги і хвилі били ввесь час проти неї. Пополудні Мерилин виплила на спокійніші води і ввечорі вона в дуже ослабленому стані доплила до берега, зробивши 40 миль дороги в 20 годинах і 56 мінутах.

Ввесь час плили побіч неї рятункові човни. Два рази подали їй підкріплення з човна, в якому плив її інструктор і на великому папері виписував їй вказівки та поучення. За нею плила фльотиля човнів з пресовими репортерами й фотографами. В повітрі сторожили три літаки.

Населення Торонта того дня мабуть нічого більше не думало, як тільки про Мерилин Бел. Увесь час людей інформували про цей змаг відважної молодої дівчини надзвичайні видання часописів, які публіка вмить розхоплювала, а також радіостації та писані бюлетені на будинках. Коли дівчина вийшла на беріг, її привітало 75 тисяч людей і барвисті ракети в повітрі.

Мерилин Бел дістане $50,000 нагород, а приватні особи від себе закидали її тисячами долярів, цінними дарунками, автами.

За тиждень Мерилин знову сяде в лавку у вищій школі, щоб продовжувати науку в 11. чи може в 12. ґрейді.

СМЕРТЬ 24 КОМУНІСТИЧНИХ СТАРШИН

З Гонг-Конгу повідомляють, що китайські селяни вбили 24 старшин китайської комуністичної армії, які прибули на села "закуповувати" для держави риж, себто забирати за безцін.

650 ПРЕДМЕТІВ ТОРГІВЛІ З КОМУНІСТАМИ

Відділ торгівлі ЗДА проголосив, які товари допущено до продажу в торгівлі з комуністами. Ці товари можна буде висилати без обмежень до СССР та його сателітів. У загальному список обіймає 650 назв.

28 ВТРАТИЛИ ЖИТТЯ В ПОВІТРЯНІЙ КАТАСТРОФІ

Великий пасажирський літак голяндської компанії "Роял Датч", що пустився в дорогу з Ірляндії до Ню Йорку з 56 особами, впав у багнисту ріку Шеннон в Ірляндії. 28 осіб, з того 10 американців, згинули.

КАРА СМЕРТИ ЗА ШПИГУНСТВО В МИРНОМУ ЧАСІ

Президент Айзенгавер підписав законопроєкт, прийнятий на недавній сесії Конгресу, який шпигунство в мирному часі карає смертю, досмертною вязницею або нижчою вязничною карою. Досі закон карав шпигунів у мирному часі тільки вязницею найвище до 20 років.

Шпигунство підчас війни карають у Злучених Державах засудом на смерть або вязницею до 30 років. Цей закон лишився незмінений.

МАЕСТРО ШПИГУНІВ ЗДА.

Американський державний секретар Джан Фостер Даллес загально відомий у світі. Зате мало відомий його молодший, 61-літній брат Аллен Велш Даллес, хоч дехто каже, що Алленова праця важливіша від Джанової. Адвокат Аллен Даллес є членом американської розвідки від 1916 року, а тепер шефом американської Центральної Розвідчої Аґенції (CIA), що, як кажуть, має коло 30,000 аґентів-шпигунів. Головне теперішнє завдання цієї аґенції — здобувати таємні вісті з-поза залізної заслони й паралізувати совєтських шпигунів у ЗДА. Втримання цієї аґенції коштує 500 міл. долярів річно, себто вчетверо менше від утримання совєтської шпигунської аґенції.

НАЛІПКА КАЖЕ...

Ми дістали кілька запитів від наших передплатників, коли виходить їм передплата. Просимо звернути увагу на "наліпку" у правому розі на першій сторінці "У. В.". Побіч адреси є дата, до якого часу Ваш часопис заплачений. Наліпки змінюємо раз на місяць.

Коли Ваша передплата вийшла, просимо Вас відновити її негайно. Не зволікайте, бо ми також мусимо платити всі наші зобовязання на час.

Адміністрація "Українських Вістей".

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З МАНІТОБСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

5. вересня. Архиєрейські відвідини й посвячення нової церкви в Елфінстон, Ман.

12. вересня. Високопреосвященний Кир Василій посвятив угольний камінь під будову нової церкви Пресв. Євхаристії на Іст Кілдонан (Вінніпеґ), Ман. У днях 11., 12. і 13. вересня Преосв. Кир Максим візьме участь у Катехитичному Конґресі в Калгарах, Алта.

21. вересня. Празник Різдва Пресв. Богородиці. Пятий з черги Окружний Марійський День Манітобського Екзархату відбудеться в Сифтоні, Ман.

З ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

19. вересня. Архиєрейська св. Літурґія з приводу празника св. Йосафата в Едмонтоні.

26. вересня. Архиєрейське посвячення угольного каменя у новозбудованій церкві в Кемлупс, Брит. Колюмбія.

З САСКАЧЕВАНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

17. вересня. Год. 9. рано Преосв. Кир Андрей відправить Службу Божу й уділить благословення для студентів і студенток Колеґії св. Йосифа й Академії Пресв. Серця Христового в Йорктоні.

19. вересня. Год. 10. рано Архиєрейська Служба Божа в церкві в Кендіяк, Саск.; в год. 5.30 Архиєрейський Молебень у Киплінґ, Саск.

21. вересня, Різдво Пресв. Богородиці. Архиєрейська св. Літурґія в Бекенгем, Саск., год. 10. рано.

26. вересня. Год. 10. рано Архиєрейська Служба Божа в катедрі св. Юрія в Саскатуні з нагоди великого з'їзду в честь Пречистої Діви Марії в Саскатуні. Просимо всіх вірних Саскачеванського Екзархату взяти у З'їзді активну участь та віддати належну честь нашій небесній Неньці в цьому Марійському Році.

МАРІЙСЬКЕ СВЯТО САСКАЧЕВАНУ

З нагоди Єпархіяльного Марійського Свята Саскачевану відправиться в неділю 26. вересня ц. р. в катедрі св. Юрія в Саскатуні Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано.

В год. 2. пополудні процесійний похід автами на Виставову Площу (Ексибишин Гравнд), де буде проведена відповідна програма.

В год. 7. вечора на Виставовім Стадіоні (Ексибишин Стейдіюм) відбудеться святочний Марійський концерт.

До участи в цьому Святі запрошуємо всіх наших вірних із Саскатуну та всього Екзархату. Просимо набути і прикрасити себе відповідною ленточкою та відзнакою, які можна набути в кожного душпастиря нашого Екзархату.

Комітет Марійського Свята Саскачевану.

Щиро запрошуємо

ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО ЕДМОНТОНУ Й ОКОЛИЦІ НА НАШ РІЧНИЙ ПРАЗНИК

СВЯТОГО СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА ЙОСАФАТА

патрона

катедрального храму в Едмонтоні

В НЕДІЛЮ 19. ВЕРЕСНЯ ц. р.

Порядок свята:

СУБОТА 18. ВЕРЕСНЯ:
7.00 веч.: Вечірня з Всеночним і проповідь.

НЕДІЛЯ 19. ВЕРЕСНЯ:
7.00 Читана Служба Божа.
7.30 Утреня.
8.30 Читана Служба Божа і проповідь.
9.30 Архиєрейська Служба Божа, празнична проповідь і водосвяття.
12.00 Читана Служба Божа і проповідь.
1.00 Спільний обід у Народнім Домі.
7.00 Вечірня.
8.00 Святочний концерт у Народнім Домі.

ОО. ВАСИЛІЯНИ
при катедрі св. Йосафата.

ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Василь Середа, B.Sc.

Виповняємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за умірковано оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини і Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Степан Середа, PHm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім позинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — усуває біль ревматизму, невральгії, біль крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 . Edmonton, Alta. або 10310 - 101 St., Phone 22645

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53

Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Циганська ворожба коштує жінку $4,400

Вінніпеґська жінка, імени якої преса не виявила на її бажання, розказала поліції таку подію:

Живе вона в сепарації від свого чоловіка і кілька тижнів тому звернулася до циганки ворожки, щоб засягнути в неї поради у своїх подружніх клопотах. Циганка запитала, кілько вона має грошей. Жінка відповіла, що має $4,500. Циганка казала їй принести всі гроші й додала, що чим більше грошей вона принесе, тим буде ліпше. Жінка вернулася з $4,500 й обидві їх перерахували. Циганка тоді поклала гроші у дві окремі шмати, зашила їх і сказала жінці покласти їх у "безпечну скриньку" в мешканні циганки та не приходити, поки не мине девять пятниць. Бо коли вона прийде скоріше, то не буде мати щастя і гроші не будуть "поблагословлені". В тому часі, як гроші будуть лежати в циганки, духи будуть працювати і задовільно поладнають її подружні клопоти.

Жінка послухала цілковито ради циганки, лишила в неї гроші і в означеному часі знову зайшла до циганки. В "безпечній скритці" вона застала тільки $100 однодоляровими банкнотами. Решта грошей пропала, пропала також циганка, яка, по думці поліції, виїхала кудись з Вінніпеґу.

ЧАСТИННО СПАРАЛІЖОВАНИЙ ЗРОБИВ БАЙСИКОМ ПОНАД 17,000 МИЛЬ

До Едмонтону приїхав байсиком з Квебеку 25-літній Конрад Дюбе, частинно спаралiжований після недуги поліо в дитячім віці. Він зробив 10,555 миль у минулому році і 5,700 у чотирьох місяцях цього року. Дюбе пустився в дорогу з міста Квебеку до Ванкуверу і звідти задумує поїхати до Сан Францiско, Лос Енджелес, Ню Орлінс і Бостону, заки вернеться назад до Квебеку. У Вінніпеґу майор міста відзначив його медалею за відвагу. Дюбе має клопіт з вимовою слів. Він говорить тільки по французьки і вимовляє слова з трудом. Коли замовляє собі їжу в ресторані, то послуговується готовити карточками, написаними в англійській мові.

Рідна школа при УНДомі в Едмонтоні

Подаємо до загального відома, що Український Народній Дім в Едмонтоні веде рідну школу цього року так само, як і попередніми роками, під проводом досвідчених учительок Преп. Сестер Служебниць. У нашій школі діти одержать як національне, так і релігійне виховання.

Наука почалася в четвер 2. вересня і буде відбуватися кожної середи, четверга і пятниці в школі Сестер, зараз по закінченні навчання в англійській мові.

Зголошення приймають Сестри Служебниці.

Всі українські родичі повинні вислати своїх дітей до рідної школи при УНДомі!

Увага, Веґревил і околиця!

В неділю 12. вересня ц. р. відбудеться з'їзд Відділів ЛУКЖ з міста Веґревил та його околиці. На з'їзді виступлять з промовами представники Провінціяльної і Домініяльної Управ ЛУКЖ. З'їзд попередить торжественна Служба Божа в церкві Пресв. Тройці, яка зачнеться в год. 10.30. По Службі Божій обід у залі під церквою і зараз по обіді в год. 2.30 пополудні зачнуться наради з'їзду. До численної участи у з'їзді запрошує

Відділ ЛУКЖ у Веґревил.

РОБІТНИКИ САМІ ПРОПОНУЮТЬ ЗНИЖКУ ПЛАТЕНЬ

У ткацькім промислі в Канаді віддавна надпродукція і безробіття. До того ціни канадійських виробів зависокі і не витримують конкуренції на чужих ринках.

В місті Милтавн, Ню Бронсвик, текстильні юнійні робітники самі запропонували знижку своїх платень власникові фабрики, щоб тільки врятувати свої зайняття. Місто зі своєї сторони звільнило фабрику від податку на один рік ($50,000) під умовою, що фабрика буде в русі.

НАЙГІРШЕ ЛІТО В ЇЇ ЖИТТІ

Пані Марґарет Гарботл святкувала у Спеннімурі в Англії 102 роковини свого приходу на світ. Коли її спитали, що вона могла б сказати про події, які запамятала, вона, поглянувши у вікно, за яким від весни падає безупинно в Англії дощ, сказала: "Це найгірше літо, що тямлю у своєму житті".

МАРІЯ ДИТИНЯК

дає лекції гри на фортепіяні і теорії музики. Зголошуватися прошу кожного дня на адресу:

9530-109 Ave. Edmonton

Phone 23053

Пошукую

АНАСТАСІЇ КУЦЛЮ, родом з Пісковович, що приїхала до Канади зі скитальщини і мала б перебувати у Вінніпеґу. Хто знав би її адресу, або вона сама, прошу писати на адресу:

ЮРІЙ СТРУК

10669 - 63 Аве., Едмонтон, Алта.

СЕРГІЙ ЯРЕМЕНКО

учитель музики

СКРИПКА, ТЕОРІЯ, МАНДОЛІНА І ГІТАРА.

11909-94 St., Edmonton Phone 71265

Повідомляю українське громадянство Едмонтону й околиці,

що з днем 18-го серпня ц. р. я перебрав управу ресторану

Rony's

Coffee Shop

10657 Jasper Ave., Edmonton, Alta., Phone 24651

(в будинку Корона Готелю)

Маю надію, що мої приятелі, знайомі і гості будуть задоволені обслугою і харчами так, як колись у "Пюрітан Кафе".

Інж. Володимир Батицький, управитель.

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги

512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.

Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО

Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.

Окуліст - Оптометрист

214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.

Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.

(East of Agency Bldg.)

ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)

"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".

Dr. V. A. Bayrock

9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.

Тел. офісу; 27656; Тел. дому: 77065

(Напротн української католицької катедри, побіч дроґстору)

ЖІНОЧА СЕКЦІЯ ЛІГИ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ В ЕДМОНТОНІ

влаштовує

в суботу 11. вересня ц. р.

в залі Українського Нар. Дому, 9620-109 Авеню,

ОСІННІ ВЕЧЕРНИЦІ

- Поч. в 8. год. вечора.
- Добірна оркестра.
- Буфет під управою пань.
- Стрій вечірній.
- Вступ за запрошенням.

Комітет.

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Bldg., Edmonton, Alta. Phone 28631

Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою

Dr. P. A. Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс під адресою: 230 Tegler Bldg., Edmonton

Закладаємо правильну систему книговодства, приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Income Tax Returns) для всіх типів бизнесів. По ближчі інформації вдавайтесь до:

KULE & PEACH

Accountants and Auditors,

301 Union Bldg., Edmonton, Alta.

PHONE 25849

(Говоримо по українськи)

На продаж

Добрий загальний склеп у дистрикті мішаного фармування, великий оборот, вимагана готівка $15,000, або продасть за дім у місті, бизнес або добрий готель.

За дальшими інформаціями пишіть:

Box A. A.
Ukrainian News,
10967 - 97 Street, Edmonton, Alta.

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ

всякого рода, дошки, гонти, цемент плайстер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —

THORHILD LUMBER CO.

D. M. Yachimec & Sons

Thorhild — Alberta

JOSEPH KOZIBRODA

Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.

SCONA BLOCK NO. 2

82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.

Телефон офісу: 33855; дому: 33560

Starko Agency

КУПУЄМО І ПРОДАЄМО ХАТИ, ФАРМИ, ВИРОБЛЯЄМО ПОЗИЧКИ, АСЕКУРУЄМО АВТА І БУДИНКИ.

NICK STARKO

управитель.

Office Ph.: 24821; Res.: 75593

7 - 10168 - 100 Street,

EDMONTON, ALBERTA

Відновіть свою передплату!

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL

10220 - 96 St. — Phone 43107

Іван Козяк, управитель.

Фарма на продаж

80 акрів, з того є 20 акрів засіяного збіжжя, 30 акрів пареннин, 10 акрів засіяного сіна, решта пасовиско.

Добрі будинки, бита криниця, 4 милі від міста Гімлі, 2 милі до школи, 4 милі до церкви, 2 милі до костела.

Просимо писати по українськи або по польськи чи англійськи на адресу:

JOHN YAWORSKI,
Box 212 — Gimli, Man.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до ВАСИЛЯ ТОМИНА за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn

MUTUAL BENEFIT H. & A. ASSOCIATION

10150 - 102 St., Edmonton, Alta.

Phone 46252 or 74455

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.

АДВОКАТ І НОТАР

Полагоджує всякі справи

41 Garlepy Block, Edmonton

Телефон 21642

P. A. MISKEW

M.A., LL.B.

Адвокат і Нотар

У спілці з фірмою Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Judge & Bowen.

2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda

АДВОКАТИ І НОТАРІ

202 Bank of Toronto, Edmonton

Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko

Адвокат і Нотар

308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave. Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton

Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT

B.Sc., LL.B.

адвокат і нотар

у спілці з фірмою:

Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton

Royal Bank Chambers, Ph. 26117

10023 Jasper Avenue, Edmonton

Павло Парахін, B.A., LL.B.

АДВОКАТ

Заступає в справах цивільних, і карних.

207 Paris Bldg. Winnipeg, Man. Office Phone: 93-6764

Bassie & Welykochv

адвокати

204 Qu'Appelle Building, 10215-100 St., Edmonton, Alta.

Ph.: 43055 & 44890

Т. Р. БІҐОРА, B.A.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

Офіс над Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario

Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453

ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ

8 MAIN ST. EAST, Ph. 540

Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Decore Koshuta & Sully

Адвокати

Vegreville, Alta.

201 McLeod Bldg., Edmonton

Phone 45502

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747

A. J. YAREMOVICH, LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.

201 Power Bldg. Winnipeg, Man.

(коло Hudson's Bay Co. Store)

Joseph R. Hnidan,

B.A., LL.B.

Адвокат і Нотар

з фірмою

Crawford, Proctor & Hnidan

614 Avenue Building

Winnipeg — Manitoba

Телефон 924 303

M. H. PONICH

LL.B., Q.C., M.L.A.

Адвокат, Повновласник, Нотар

Two Hills, Alberta

Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Підтримуйте український

ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL

(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151

Edmonton, Alberta

Петро Сацьків, управитель.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252

EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1954 РІК!

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81680

Д-р М. М. СЕРЕДА

Лікар і Оператор

403 NORTHGATE BLDG.

10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ

Лікар і оператор

202 Northgate Bldg.

10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

(East of Capitol Theatre)

Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Я. МЕҐАС

Лікар, Оператор, Акушер

Венеричні і Скірні Недуги

Suite 102, Krozelle Bldg.

10014-102A Ave., Edmonton, Alta.

(На північ від Суду) Тел. 24648

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР

Boulanger Bldg., Edmonton

Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО

Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.

Член Королівської Колеґії Хірургії

Garneau Theatre Bldg., Edmonton

на південнім кінці мосту Гай Левел

Тел. офісу: 34778 — Дому: 82688

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА

спеціяліст від очей і очних недуг

Припасовує окуляри

10049 JASPER AVENUE

204 Northgate Bldg., Edmonton.

(East of Capitol Theatre)

Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК

ЛІКУЄ ВСІ НЕДУГИ ОЧЕЙ І ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

709 Tegler Bldg., Edmonton

Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК

дентист

8223 - 104 Street

South Edmonton. Alberta

Тел. офісу: 38564; Дому: 391337

Тел. офісу 22411 Тел, дому 82880

DR. B. N. SHLAIN

ДЕНТИСТ

428 Tegler Building

Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най

Дентист.

202 Northgate Bldg.

10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

(East of Capitol Theatre)

Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski

ШКІРНІ НЕДУГИ

Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00

301 TEGLER BUILDING

Edmonton, Alberta

Тел. офісу: 42201; дому: 892580

Тел. офісу: M1003 Дому W2000

DR. S. YAHOLNITSKY

Спеціяліст у Хірургії

209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН

D.M., C.M., L.M.C.C.

Лікар — Акушер — Оператор

601 Canada Bldg., Saskatoon

(коло сіенарської стації)

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА

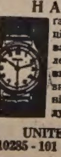
Лікар, Хірург і Акушер

OLSON BUILDING

VEGREVILLE — ALBERTA

Phone: 206 n. 2, Office 206 n. 3, Res.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже умірковані. Приймаємо замовлення поштою. Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже умірковани ціні.

UNITED EXCHANGE

10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Як зсипати збіжжя на фармах

Цеї осени й зими фармері в західній Канаді знову будуть переховувати на фармах велику кількість збіжжя. Найбільшими ворогами збіжжя в фармерських шпихлірах є вогкість та інсекти (комахи, хроби, молі). Коли зсиплете до шпихлірів усе сухе збіжжя, не буде небезпеки від хробачні або зіпсуття.

Коли ж кинуться хроби, молі чи інші інсекти, або через вогкість збіжжя стане псуватися, то фармер буде в клопоті, бо звичайно не має приладів для сушення або чищення великої кількости зерна. Тому треба завчасу поробити такі заходи:

1. Направити діри в дахах, щоб дощ і сніг не падали до шпихліра.
2. Як можна, треба вкласти деревяну підлогу, але так, щоб під нею продувало повітря.
3. Було багато шкоди з цементових підліг, але тому може запобігти верства паперу, що не пропускає вогкости.
4. Заки будете зсипати збіжжя, вичистіть старанно шпихлір, вишуруйте щіткою стіни і заметіть підлогу вогкою мітлою. Потім скропіть підлогу розчином гашеного вапна, але так, щоб він дістався до всіх дір і шпар.
5. Коли шпихлір був заначищений молами (майтс) або інсектами минулого року, дайте на стіни й підлогу верству розчину, який роблять з четвертини фунта лаю на ґальон води і нехай потім шпихлір добре висохне.
6. Не насипайте збіжжя аж по сам дах шпихліра, нехай буде продув, але так, щоб туди не діставалася вогкість.
7. У відкритих шпихлірах або на купах переховувати збіжжя небезпечно. Коли вже конечно треба, то виберіть добре сухе місце і дайте під зерно дві або три стопи соломи. Купки збіжжя можна накривати сіном, але заки прийде тепла погода на весні, треба сіно усунути.

(Д-р Б. Смалмен, з домініяльної дослідної лябораторії).

Канада зменшує видатки на оборону

Канадійський уряд зменшив видатки на озброєння, в тому також на турбіномоторові літаки. Видатки в перших чотирьох місяцях 1954-55 фіскального року впали на 225 міл. долярів, тобто видано 56 міл. долярів менше, як у тому самому часі минулого року. Міністер оборони Кемпні сказав, що Канада буде видавати на оборону $1,800,000,000 річно. Це є 200 міл. долярів менше, як Канада видавала в минулих чотирьох роках.

Вгадують врожай

Сирлі Ґрей Ко. у своєму звіті з 3. вересня заповідає, що цього року зберуть у західних провінціях 366,788,000 бушлів пшениці, 242,673,000 бушлів вівса, 198,156,000 бушлів ячменю, 12,003,000 бушлів жита і 12,338,000 бушлів лену.

Статистичне бюро компанії застерігається, що обчислити врожай навіть на малих смугах дуже трудно, бо не всюди зберуть з акра однакову кількість збіжжя. Просто тому, що не всюди сіяли в один час, місцями було забагато дощів, і врешті іржа наробила великої шкоди.

НОСИВ НІЖ У СЕРЦІ 28 РОКІВ

Хірурґи в Філядельфії добули частину 3½-цалевого леза ножа, що перебував 28 років у серці 44-літнього хемічного робітника Гері Стона. Пацієнт зголосився до лікарні, нарікаючи на сильний біль голови від кількох років. Пересвітлення виявило, що в серці стирчить лезо ножа. Пацієнт спершу здивувався, а потім пригадав собі, що його прибили у вуличній бійці 28 років тому. Підчас операції зломився роз'їджений іржою ніж і хірурґи могли добути спершу тільки двоцалеву частину ножа, а другого дня добули решту заліза. Лікарі кажуть, що це один випадок на міліон, що лезо могло проникнути так глибоко в серце без поважного його ушкодження.

600 ЖЕРТВ НЕДУГИ СПЛЯЧКИ

В Единбурґу, в південному кінці американського стейту, захворіло коло 600 осіб на недугу сплячки. Характер недуги легкий, тому лікування триває звичайно один тиждень.

В Канаді відома тільки недуга сплячки в коней і ще не було випадку, щоб вона перенеслася на людину.

Господарські новинки

Канадійські фармері купили фармерських машин та іншого господарського приладдя в 1953 р. на суму $238,050,354.

Механізація фармерських господарств у Канаді відбувається скорим ходом. У 1951 р. було 318,383 трактори, а кількість коней змаліла в 1951 р. з 2,032,000 в 1947 р. на 1,304,000.

Вивіз канадійського збіжжя за границю змалів у 1953-54 збіжевому році на 318,000,000 бушлів, з того пшениці вивезено 256 міл. бушлів. У 1952-53 збіжевому році вивезено 583 міл. бушлів, з того самої пшениці 385 міл. бушлів.

Охоронні смуги. Досліди виявили, що охоронні смуги дерев (шелтербелтс) на фармах не збільшують пересічного врожаю збіжжя. Однак ці смуги зменшують силу вітрів і вітри не змітають так дуже верхнього шару врожайної землі.

Осіннє садження деревець і рослин

Весна в степовій Канаді приходить раптово, погода стає тепла і листочки та цвіт розвиваються швидко. В таких умовинах лишається ледве кілька днів для пересаджування деревець і рослин. Тому багато рослин ліпше пересаджувати восени.

Власники овочевих шкілок мають найліпший вибір рослин під кінець літа і восени, і хто купує в тім часі, той скоріше дістане те, чого хоче, ніж коли буде чекати до весни. Крім того восени є подостатком часу на викопування і добре пакування, а це багато значить, особливо як рослини мають бути вислані залізницею на дальшу віддаль.

Багатолітні квіти, що цвітуть на весні, найліпше пересаджувати восени. Такі рослини, пересаджувані на початку вересня, мають ще час пустити нові корінці, заки прийдуть сильні морози, і на весні будуть в ліпшім стані, як пересаджувані у квітні або в травні. Для прикладу візьмемо ялицю і малини. На досвідній фармі в Морден, Манітоба, ялицю пересаджують у середині місяця серпня, а коли передтим був дощ, як є цього року, то майже сто процент рослин приймаються і впродовж двох місяців пускають нові корінці. Малини, пересаджені на початку або в половині вересня, звичайно мають цілий місяць часу на те, щоб прийнятися і пустити нове коріння.

При такім пересаджуванні вогкість ґрунту є дуже важна. Коли в тому часі не перепаде більший дощ, то треба добре підлити. При осіннім пересаджуванні нема потреби зрізувати ні деревець, ні інших рослин, а ліпше відложити це до весни. Досвід показав, що осіннє пересаджування дуже добре надається для всіх шпилькових деревець у місяці серпні. Туліпани, лілії, піонії, малини, овочеві кущики та многолітні квіти, що цвітуть на весні, пересаджувати в першій половині вересня; боз, рожі, темрак (модрина) й овочеві дерева — в другій половині вересня. Коли зелені листочки ще тримаються деревини, ліпше їх обчухрати.

Восени тяжко пересаджувати суниці (строберіс), виноград, берест і багато квітів, що цвітуть уліті або восени. Та поза цими кількома вийнятками всі інші рослини цілком добре приймають і по осіннім пересадженні, коли тільки доглянути, щоб вони не всохли з недостачі вогкости.

Вона мусить бути добра, щоб зайняти те місце, яке займає

ВІЗЬМІТЬ КОК

1413

7¢

Including Federal Taxes

"Coke" — це зареєстрована охоронна марка.

COCA-COLA LTD.

РІДНА ШКОЛА В БРЕНДОНІ, МАН. — Цілорічна українська вечірня школа в Брендоні, зі своїм учителем Всч. о. С. Тарнавецьким посередині. Знимку зроблено з нагоди першого св. Причастя.

Сміло можна сказати, що цілорічна вечірня рідна школа в Брендоні належить до найкращих українських парафіяльних шкіл. Школа ця існує вже близько 30 років. Вона має своє приміщення та устаткування, є теж велика дитяча бібліотека. Школою опікується Рідношкільний Комітет, що його головою є п. Михальчук. З приходом на парафію Всч. о. Степана Тарнавецького, фахового учителя та кол. гімназіяльного професора і катехита, рідна школа в Брендоні піднеслася на найвищий щабель. Навчання веде самий о. С. Тарнавецький. На закінчення шкільного року в місяці червні багато дітей прийняло перше св. Причастя, а вечором у парафіяльній читальні влаштували діти дуже гарний концерт. Напевно ці діти ростимуть на потіху батькам та на користь Церкві й українському народові.

ВСЯЧИНА

НАЙСТАРША ПОДРУЖНЯ ПАРА КАНАДИ

Найстарша подружня пара Канади живе в містечку Милтон коло Торонта. Джордж Гемстріт має тепер 111 років, а його дружина цього року розпочала свій сотий рік життя.

З'ЇЗД СВІТОВОГО СКАВТІНҐУ В КАНАДІ

Найближче пластунське Джемборі — з'їзд світового скавтінґу — відбудеться від 18. до 28. серпня 1955 року в Ніяґара Фалс, по канадійському боці у провінції Онтаріо. Разом із Джемборі відбудуться наради скавтового "парляменту", до якого кожна країна із скавтінґовою організацією матиме право вислати по 6 делеґатів.

ПРОТИ ТВЕРДОГО ВИШКОЛУ

Американська армія домагається твердого військового вишколу, який загартував би вояків. Але матері нарікають, що їхніх дітей нібито без потреби мучать при війську. Загартований вояк має більші вигляди зберегти своє життя на війні, та матері цього не хочуть зрозуміти.

ШУКАТИМУТЬ ЗОЛОТА В ОКЕАНІ

Нурці морської піхоти цієї осени шукатимуть в океані коло Овкленду в Каліфорнії 30,000,000 долярів у золоті, які 1888 року пішли на дно з затопленим американським кораблем "Ситі оф Честер". Цей корабель затонув внаслідок зудару з англійським паровиком "Овшенік".

ДЕЩО ДЛЯ ВЛАСНИКІВ АВТ

Американські автові фірми почали продукувати автомашини з автоматичним гучномовцем, що попереджує шофера при осягненні надмірної швидкости. При 70 милях на годину гучномовець каже: "Зашвидко навіть для гайвею"! При 90 милях: "Ви ще тримаєте машину в руках — але чи ви цілком певні, що гальма в порядку?" При 100 милях: "Обережно — ваше життя висить на волоску!" При 110 милях — дуже стурбованим тоном: "Чи ви внесли останню рату асекурації на життя?"

ЗНАВЦІ ЕПІЛЕПСІЇ СУМНІВАЮТЬСЯ

Медичний звіт з автопсії по смерті Емілії Діон, одної із славних канадійських пятернят, подав, що вона померла від епілептичного удару. Дві великі приватні організації в Ню Йорку — Асоціяція Епілепсії і Вараєті Клаб Фавндейшен — поставили під сумнів цей звіт. Д-р Виліємс Амолс, головний невролог у неврологічному інституті медичного центру Колумбійського Університету, заявив, що треба мати докладніший звіт про причину смерти Емілії Діон. У ЗДА є понад півтора міліона епілептиків, але медичні досліди ствердили понад усякий сумнів, що вони живуть так само довго, як неепілептики, хоч часто мають епілептичні напади.

РЕКОРДОМАНІЯ

В місцевості Талбот в Англії майже 20 тисяч людей заплатили вступ по одному шилінгові, щоб подивитися на паню Марію Аштон, тепер 44-літню, яка грала 134 години без перерви на фортепіяні. Ще грала 15 хвилин довше, але тоді зомліла, вибившись із сил. Її відвезли до лікарні. Тепер вона висуває претенсії до світового рекорду довгої гри на фортепіяні, бо ніодна жінка перед нею на таке не спромоглася.

НОВИЙ РЕКОРД У ЇЗДІ АВТОМ

Новий рекорд у їзді на спортовому авті встановив Доналд Гілі, який на перегонах у стейті Ютаг проїхав 190.9 милі за годину. Його авто важить дві тисячі фунтів і має 17 стіп довжини.

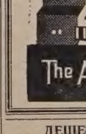
БАЖАННЯ БУТИ НА САМОТІ

Деякі люди хочуть часами бути на самоті, щоб ніхто не говорив до них, і щоб вони не мусіли говорити до інших. Вони навіть самі люблять бути в театрі (кіні) та почуватися там щасливо. Чому?

Причина лежить головно в тому, що ті люди мають до діла з усякими людьми, часто з людьми злими, впродовж годин своєї праці і це їх до великої міри втомлює. Бути на самоті — це для них добрий відпочинок і відсвіження.

ПОДВІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ВІД ХРОБАКІВ ТА ІРЖІ!



"МЕРҐАММА" С — виконує подвійну ціль відзаразнення насіння — дає провірену охорону проти хробаків (вайрвормс) та іржі. Не ризикуйте втратою — дістаньте "МЕРҐАММА" С тепер!

Спитайте аґента АЛБЕРТА ПЕСИФІК за всіми подробицями.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

ДЕШЕВША КАВА

З Бразилії повідомляють, що цього року мороз не ушкодив кави, як то було в минулому році, і ціни кави в 1955 р. будуть значно нижчі.

ОХОРОНЯЙТЕ СВОЄ ЗБІЖЖЯ — ВДЕРЖУЙТЕ ЙОГО СУХИМ У БЕЗПЕЧНІМ, ЧИСТІМ ШПИХЛІРІ

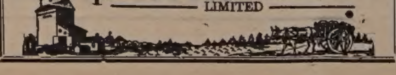
Винищіть інсекти в збіжжю скроплюванням або викурюванням

Забезпечте свій трактор і комбайн від морозу — Вживайте нашого антифризу.

В СПРАВІ НАЙЛІПШОГО ЗБУТУ ЗБІЖЖЯ — ХЕМІКАЛІВ — ВУГІЛЛЯ

ПОПЛАТНО ЗВЕРТАТИСЯ ДО ПАЙОНІРА

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED



УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.

10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

ІСТОРІЯ ІРЖІ

Збіжева компанія Сирлі видала недавно брошуру п. н. "Коротка історія недуги іржі". Це спроба розповісти про іржу та заходи, які пороблено для боротьби з нею.

Примірник можна набути безплатно в кожного елевейторного аґента компанії Сирлі, або написавши за нею до головного офісу у Вінніпеґу.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

46

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

КАТОЛИЦЬКА АКЦІЯ ПРИ ПРАЦІ

ВІННІПЕҐ. — По літнім сезоні відбулося 2. вересня перше засідання Централі Українців Католиків Манітоби під проводом Преосв. Кир Максима Германюка. На засіданні були присявні голови та секретарі складових організацій типу Католицької Акції: БУК, ЛУКЖ, УКЮ, Обнови й Католицького Клюбу. За вказівками Преосв. Кир Максима намічено такий плян праці на осінній сезон: 1. посилити працю у вечірніх рідних школах; 2. в листопаді відбути річну конвенцію; 3. вести далі українські радіопересилання і 4. для здобуття фондів відбути базар-розігравку (нагорода авто з 1955 р.).

ПРИВІТАЛИ СУДДЮ П. ҐРЕЩУКА У ВІННІПЕҐУ

ВІННІПЕҐ. — У Вінніпеґу відбувся минулого тижня Всеканадійський З'їзд Адвокатів, що на ньому приїхало поважне число адвокатів українського походження, між ними й суддя Петро Ґрещук з Едмонтону. Заходами Централі Українців Католиків Манітоби влаштовано для судді п. П. Ґрещука прийняття в найкращому готелі "Форт Ґеррі" в суботу 4. ц. м. В імені Централі говорив п. Іван Козоріз, який висказав радість, що можемо вітати між собою першого суддю, що є українець католик. Від БУК промовляв п. Антін Яремович, адвокат з Вінніпеґу, від ЛУКЖ п-і Марія Вавриків, адвокатка, від професіоналістів п. Василь Валл, від управи міста алдерман Славко Ребчук. Довше кінцеве слово виголосив Впр. о. С. Шевчук ЧСВВ, який привітав п. суддю в імені Архиепископа Кир Василія та Єпископа Кир Максима і всього духовенства Манітобської Єпархії. На закінчення п. суддя П. Ґрещук подякував за милу несподіванку та висловив радість з успішної праці наших католицьких організацій.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ЦЕРКВИ У ВІННІПЕҐ БІЧ

ВІННІПЕҐ. — У неділю 18. липня відбулося благословення церкви у великій відпочинковій околиці, Вінніпеґ Біч. На цю врочистість прибув Преосв. Кир Максим Германюк з Вінніпеґу. При гарно прибраній брамі привітав Владику найстарший піонер п. Вавриків з Матлок, а донечка Миколи Рута вручила китицю цвітів. Архиєрейську Службу Божу відправив Преосв. Кир Максим в асисті Всч. о. канцлера М. Мельника, Впр. о. Широгo ЧНІ і Всч. о. О. Пількова. В проповіді Кир Максим заохочував вірних зберігати свою віру. Перекуска була на церковнім подвірю, обід у п-ва Скарветків.

МАРІЙСЬКИЙ ДЕНЬ У РОЗА

ВАЙТА. — Черговий Марійський День у Манітобському Екзархаті відбувся в неділю 27. червня в Роза для деканату Вайта. На цей Марійський День прибуло дуже багато людей з околиць Вайти, Стюартбурну, Толстой, Сарто, Пензі та інших. Погода була дуже гарна, так, що Архиєрейську Службу Божу відправляв Преосв. Кир Максим під церквою. При Службі Божій асистували Всч. о. декан Р. Закревський і Всч. о. Я. Головатий, дияконував Всч. о. О. Пільків, церемоніером був Всч. о. канцлер М. Мельник. Привітальну промову по св. Євангелію виголосив місцевий парох Всч. о. С. Кулак, а при закінченні Служби Божої відбулося благословення новозбудованої резиденції для священика. На спільному обіді промовляли: Всч. о. декан Р. Закревський, Всч. о. Сабурен з французької парафії Ст. Пієр та місцевий парох о. С. Кулак. У кінцевому слові Преосв. Кир Максим підкреслив гідність священика та провідну його ролю в громаді.

ВЕЛИКЕ СВЯТО У КЛОВЕРЛІФ

БОВСЕЖУР. — В молодій парафії Кловерліф, що її обслуговує Всч. о. Осип Каменецький, відбулося в неділю 1. серпня Архиєрейське посвячення церкви та дзвіниці. При гарно прикрашеній національними і папськими прапорами брамі привітав п. Михайло Мазур Преосв. Кир Максима Германюка хлібом і сіллю, Линда Крупка вручила велику китицю цвітів, а місцевий парох о. О. Каменецький вручив церковні ключі. По посвяченню церкви Архиєрейську Службу Божу відправив Владика в асисті Всесв. о. каноніка Ф. Ру ЧО і Всч. о. декана С. Бориса. По Богослуженні посвячено нову дзвіницю і дзвони.

В новозбудованій залі відбувся спільний обід, що на ньому Всесв. о. канонік Ф. Ру виголосив слово про жертвенність парафіян у Кловерліф. П. Григорій Стойко подякував о. канонікові за те, що подарував матеріяли зі старої церкви св. Івана в Кукс Крік та допоміг збудувати церкву в Кловерліф. Від ЛУКЖ промовляла п-і Марія Павлишин. Федеральний посол п. Веселяк підкреслив у своєму слові заслуги українців для розвитку канадійської культури. Преосв. Кир Максим у довшій гарній промові заохочував вірних зберігати свої українські традиції та дякував о. пароxові О. Каменецькому за те, що гарно навчає дітей рідної мови в літній українській школі. Господарем бенкету був Всч. о. декан С. Борис з Бовсежур.

Архиєрейські відвідини молодої парафії в Кловерліф піднесли на дусі всіх, а головно тростів пп. Михайла Кравчука, Михайла Мазура, Олексу Дудича і Михайла Вариводу, які вложили дуже багато праці в парафії при щирій співпраці всіх вірних.

ЗАПЛЯНОВАНО МАРІЙСЬКИЙ ДЕНЬ У МАВНТЕН РОВД

ВІННІПЕҐ. — Старанням Всч. о. пароха Лютослава Куссого та церковного комітету відбудеться в днях 1., 2. і 3. жовтня ц. р. в Мавнтен Ровд великий Марійський відпуст з нагоди Св. Року. Торжество закінчиться Архиєрейською Службою Божою, що її відправить у неділю 3. жовтня Преосв. Кир Максим Германюк з нагоди храмового празника Покрова Божої Матері (новий стиль).

ХРАМОВЕ СВЯТО В СТ. НОРБЕРТ

СТ. НОРБЕРТ. — У неділю 29-го серпня відбувся в Ст. Норберт празник у честь Успення Божої Матері та закінчення вакаційної рідної школи, що її вів місцевий парох Всч. о. Семен Ікник з Вінніпеґу. До першого св. Причастя приступило 8 дітей. Спільний празничний обід відбувся в місцевій залі ім. Тараса Шевченка. По обіді діти рідної школи дали гарний концерт, на якому відспівали низку українських пісень. Слово про Україну виголосив учень Маріян Масник, декламації виголосили Евгенія Сирота, Петруся Скалецька, Оленка Скалецька, Ґордон Дідора, Е. Кристик та Реймон Скалецький. Голова церковного комітету п. Д. Масник подякував о. С. Ікникові за приготування такого гарного концерту, що відбувся перший раз у парафії Ст. Норберт.

УПРИВІЛЕЙОВАНИЙ ПРЕСТІЛ В ЦЕРКВІ ХРИСТА ЦАРЯ

ВІННІПЕҐ. — 30. серпня ц. р. Єпископський Ординаріят передав на руки Всч. о. Захарія Золотого грамоту з Риму, якою Апостольська Столиця надала для церкви Христа Царя привілей вівтаря в честь Матері Божої. Кожний священик, що буде відправляти Службу Божу при цьому престолі, крім ласк Безкровної Жертви стягатиме повний відпуст за душі померлих. Це черговий дарунок Святішого Отця для наших вірних у Марійському Році.

НОВА УПРАВА ВІДДІЛУ ЛУКЖ

ВАЙТА. — На річних зборах Відділу ЛУКЖ у Вайта 22. серпня ц. р. вибрано нову Управу у такому складі: голова: Дорис Колісник, заступниця: Ґеня Рудяк, рекордова секретарка: Настя Смеричинська, фінансова секретарка: Марія Чепига, касієрка: Оля Петровська, контрольорки: Оксана Іванкевич, Анна Музика і Марія Чорна. Господині: Марія Процюк, Марія Кіянська, Марія Смеричинська і Параскевія Івасюк. Духовним асистентом є Всч. о. декан Роман Закревський.

РАДІОПЕРЕДАЧІ ЗАЧИНАЮТЬСЯ В ЖОВТНІ

ВІННІПЕҐ. — Як минулого, так і цього року будуть передаватися українські авдиції з французької стації "СіКейеСБі" — Ст. Боніфас на хвилях 1250 метра у кожний вівторок від год. 8 до 8.30 вечора. Минулого сезону ці радіопередачі були в неділі пополудні, а від 5. жовтня ц. р. будуть завжди у вівторок в год. 8. вечора.

о. С. І.

Все Потрібне для Будови

По Уміркованій Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

АНГЛІЯ ЗАТРИВОЖЕНА СОВЄТСЬКОЮ СИЛОЮ НА МОРІ

Англія дуже затривожена зростом совєтської морської потуги. Совєтська фльота щодо величини стоїть тепер тільки поза американською, а при тому має ще могутню фльоту підводних човнів.

Англійці, існування яких звязане з морем, призадумуються тепер над своєю морською силою, бо кілька днів тому адміралія оприлюднила, що москалі зайняті великою програмою будови кораблів. В англійській консервативній пресі появилася стаття, в якій, за цифрами адміралії, виясняється, що СССР стане найбільшою морською потугою, якщо Вашінґтон і Лондон працюватимуть дальше в приблизно такому самому темпі, як тепер. Оголошення совєтської програми будови кораблів має звернути увагу на те, що Англія зі свого становища першуна в маринарці сходить на третє місце після американців і москалів. Совєтську силу в останніх двох або трьох роках оцінюють так: 500 підводних човнів, 30 кружляків, 500 моторових торпедових човнів, 1,000 винищувачів мін, 300 супровідних кораблів, 4,000 літаків маринарки й численні патрульні та причалові кораблі.

Впливовий "Обсервер" зауважує, що для такого острівного народу, як англійський, ця справа заслуговує на більшу увагу, ніж їй в Англії приділяють. Англійські знавці вказують на те, що совєтська фльота може тепер стати до боротьби із з'єдиненими силами потуг НАТО. Нова совєтська фльота кладе вагу на підводні та швидкі човни-кружляки, щоб нищити вантажні кораблі, що їх у війні вживатимуть Зл. Держави, як головний доставець Заходу, щоб помагати военним операціям в Европі, в Середньому Сході та на Середземному морі.

КОМУНІСТИ ПОВАЖАЮТЬ ТІЛЬКИ СИЛУ — КАЖЕ ГЕН. КЛАРК

Генерал Марк В. Кларк заявив в Атланта, Джорджія, що ЗДА мусять вести "тверду" політику у відношенні до комуністів, бо це єдиний засіб не допустити до нової війни. У своїй промові в Ротари Клюбі генерал Кларк сказав, що "комуністи респектують тільки силу та зневажають слабих", і тому ЗДА мусять затримати свою військову силу. "Ми не сміємо вмішатися в таку війну, яку мусіли вести в Кореї". Він додав: "Це була наша перша проба сили з комуністами і ми не повинні були дати себе перемогти".

ЗАПОТОЦЬКИЙ ПОГРОЖУЄ

Празьке радіо повідомило, що чеський президент Антонін Запотоцький заявив на комуністичному здвизі в Братиславі, що ЧСР буде "безжалісно нищити всіх тих, хто захотів би порушити мирні здобутки нашого народу".

АСИСТЕНТ ПРЕЗИДЕНТА РОЗВЕЛТА — СОВЄТСЬКИЙ ШПИГУН

Бувший адміністраційний асистент президента Ф. Д. Розвелта, Л. Кюрі, заявив у Боготі, Колюмбія, що він думає просити про колюмбійське громадянство, коли йому державний департамент ЗДА відмовиться продовжити закордонний пашпорт. Кюрі живе тепер на тваринній фармі недалеко Боготи в Колюмбії. Підчас переслухань у Вашінґтоні прізвище Кюрі згадувалося у звязку з совєтською шпигунською сіткою. Після виїзду із ЗДА Кюрі був економічним дорадником у Колюмбії, де й одружився. Покищо він не вживає жадних заходів у справі колюмбійського громадянства. Державний департамент ЗДА заявив, що пашпорт Кюрі вже втратив важність, бо його власник не просив про його продовження.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

В СССР КАСУЮТЬ УНІФОРМИ, ЗА ВИЙНЯТКОМ ВІЙСЬКА

Недавно появився був розпорядок про уніформування учнів і учениць совєтських середніх шкіл, а швидко потім не тільки відкликано той розпорядок, але й видано інший, за яким касуються уніформи в різних категоріях звання і праці в СССР. Уніформи будуть надалі збережені тільки для війська, для залізничників і шахтарів. Зрештою, не тільки всі державні урядовці, але навіть вартові, що пильнують безпеки й порядку на великих підприємствах, чи стоять при входових брамах і дверях,носитимуть цивільний одяг. Це має підкреслити "мирний" характер Совєтського Союзу та піднести повагу військовиків.

І КІНОВІ СЦЕНАРИСТИ ВИКИДАЮТЬ КОМУНІСТІВ

Члени Гільдії Кінових Сценаристів у Голлівуд, Каліфорнія, більшістю 325 до 12 голосів прийняли резолюцію, яка змінює статут цієї організації в тому дусі, щоб до новозорганізованої Гільдії Письменників не приймати на членів комуністів. Цю зміну статуту мусять ще затвердити загальні збори Гільдії Письменників, Захід, які відбудуться в листопаді цього року.

ВИСОКІ ГОСТІ В ГРЕЦІЇ

Король і королева Греції гостюють у себе понад сотню европейських колишніх і теперішніх королів, князів і князівен. Все те високоутитуловане товариство обїздило грецький архипеляґ, оглядаючи архитектурні памятки із старогрецьких і мітичних часів.

ТОРГУЮТЬ З ЧЕРВОНИМ КИТАЄМ

Найбільше торгують англійці. Англійська фльота становить 74 проц. міжнародньої торговельної фльоти, що відвідує Шанхай. З 246 кораблів, що впродовж минулого року відвідали цей порт, були 184 англійські, а вже за ними йшли совєтські, польські, шведські, французькі, норвезькі, голяндські, чехословацькі, данські та японські.

ДІМ Б. ПРЕЗИДЕНТА ВИЛСОНА МУЗЕЄМ

84-річна вдова по бувшому президентові Вудро Вилсонові подарувала 26-кімнатний дім свого чоловіка Крайовому Історично-Консерваторському Товариству, в якому влаштують музей бувшого президента. В цьому домі 3. лютого 1923 року помер бувший президент.

V. НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ НТШ У ТОРОНТІ

Подаємо до відома, що на засіданні Управи Наукового Т-ва ім. Шевченка в Торонті в дні 1. травня ц. р. рішено відбути в жовтні ц. р., а саме в суботу й неділю, 9. і 10. жовтня ц. р., **Пяту Наукову Конференцію.** Ця Конференція матиме святковий характер, бо вона буде рівночасно відмічен ням **5-річчя існування і праці КВ НТШ.**

Деякі доповіді, між ними й ті, що присвячуватимуть увагу 5-річчю КВ НТШ, прочитуватимуться на пленумі; інші відбуватимуться на відповідних комісіях.

Рішено теж, що у програму Конференції ввійдуть доповіді **на канадознавчі теми.** Таким чином можна буде скомплетувати матеріяли підготовлюваного до друку Збірника Комісії Канадознавства.

Прохаємо всіх доповідачів прислати свої доповіді найпізніше до 25. вересня ц .р. на адресу: Prof. E. Wertyporoch. 237 Brunswick Ave., Toronto 4, Ontario.

За Управу Т-ва:
Проф. д-р Є. Вертипорох, голова,
Д-р М. Гута, секретар.

ГЕЛІКОПТЕР ЗДОБУВ НОВИЙ РЕКОРД ШВИДКОСТИ

Армійський пілот ЗДА, старшина Біллі І. Вестер, встановив новий рекорд швидкости, пролетівши на гелікоптері 156 миль на годину. Він летів на гелікоптері нового типу Сікорски ХН-39, в якому є місце на трьох пасажирів.

З Сієтел, Вашінґтон, повідомляють, що бомбовик типу Буінґ В-47 має тепер два рази більшу силу від попередніх типів цього бомбовика, які були випродуковані сім років тому. Оперативні бомбовики типу В-47 Е, які є найшвидшими бомбовиками світу, мають дуже сильні мотори, випродуковані в Дженерал Електрік, 6,000 фунтів поштовху (натиску).

HANDY BAKERY

це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — Приймає замовлення на весільні й уроднинові кейки. — Наше печиво є високої якости.

HANDY BAKERY
Семен Грегорет, власник
8660-118 Av., Edmonton, Alta
Phone — 74842

ВІСТІ ЗІ СФУЖО

Олена Лотоцька в Римі

У пляні своєї подорожі по Европі Олена Лотоцька, голова Союзу Українок Америки, прилетіла 2. серпня до Риму. Дня 6. серпня була на збірній авдієнції у Св. Отця в його літній палаті. Другого дня промовляла через радіовисильню Рим до сестер-українок поза залізною заслоною. Відвідала теж Колеґію св. Йосафата і кількох визначних українських жінок, що живуть у Римі. Дня 9. серпня відлетіла до Парижа.

Відпоручниця СФУЖО на конференції Все-Цейлонської Організації Жінок

У днях 24. і 25. липня відбулась у Коломбо, столиці Цейлону, конференція Все-Цейлонської Організації Жінок, якої темою була освіта жінки в Азії. У конґресі взяли участь теж освітні діячки з Европи.

СФУЖО доручило своїй співробітниці, інж. Надії Глинянській-Шехович, взяти участь у цій конференції в ролі спостерігача. Вона була єдиною европейкою з Цейлону, що й відмітила місцева преса. Інж. Глинянська-Шехович взяла участь у праці комісій, де подала кілька прикладів із освітньої політики на українських землях. З нагоди її виступу місцева преса подала інформації про СФУЖО.

Пресова референтура СФУЖО.

ПОМЕР ГОЛОВНИЙ ДИРИҐЕНТ КИЇВСЬКОЇ ОПЕРИ

Рівночасно зі смертю відомого оперового режисера в Києві Володимира Манзія прийшла з України вістка про ще одну культурну втрату: в Києві після тяжкої хвороби помер головний дириґент академічного театру опери й балету ім. Шевченка, проф. Володимир Пірадов, обдарований високо культурний диригент, великий знавець української пісні і будівник української оперової культури.

"МИРОЛЮБЦІ"

Совєтські воєнні кораблі, що до цього часу пильнували доступу до 12-милевої прибережної смуги, в якій балтійським рибалкам — шведам, фінам чи данцям — заборонена риболовля, відплили до совєтських портів. Москва перестала переслідувати рибалок балтійських держав і навіть запропонувала конференцію у справі рятування їх на випадок бурі. Досі совєтські кораблі не відгукувались навіть на сиґнали СОС.

ПИТАЙТЕ

за РОБОЧИМИ СКАРПЕТКАМИ фірми

Penmans

WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

ВОНИ МІЦНІШІ, НІЖ ІНШІ

Ви їх довше носите — вигідно чуєтесь — маєте кращу якість в РОБОЧИХ СКАРПЕТКАХ ПЕНМАНС-а.

За своїм виконанням та якістю вони надаються для всякої потреби — можете їх набути в рівних цінах.

ТЕЖ СПІДНЯ ТА ВЕРХНЯ БІЛИЗНА

ФІРМА ВІДОМА ВІД 1868 РОКУ

WS 9-4

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613-97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

НЕ РИЗИКУЙТЕ, А ЗАБЕЗПЕЧІТЬ СВОЮ ПРАЦЮ

Асекуруємо всюди і все, приватні і бизнесові будинки, товар, авта, троки, меблі, гроші. Асекуруємо від вогню, грабежу, вломy, поліо та інших нещасливих випадків. Користайте з нашого досвіду та уміркованих цін. Звертайтесь сьогодні, бо завтра може бути запізно, до найбільшої і чисто української фірми в Алберті. Управитель — Іван Літепло

Phones 44417 — 21996 — 22796

STANDARD AGENCIES REAL ESTATE LTD.

10126-100 Street, Edmonton, Alberta.

Хто хоче добре зачати -- мусить щадити

Кожний "новоканадієць" буде почуватися подвійно забезпеченим у новій країні, коли при найближчій нагоді відкриє щадниче конто.

Щадниче конто з The CANADIAN BANK of COMMERCE забезпечить ваші гроші, заплатить вам відсотки та заохотить до дальшого ощаджування. Відкривши щадниче конто в The CANADIAN BANK of COMMERCE, маєте до діла з банком, який заложено в початках Канади і він, так само, як Канада, розвивається і швидко зростає. Зайдіть до найближчого відділу і відкрийте собі щадниче конто сьогодні. Чи ваше конто велике чи мале, вас приймуть сердечно.

The Canadian Bank of Commerce

ПОНАД 640 ВІДДІЛІВ ПО ЦІЛІЙ КАНАДІ!

За кулісами в Кремлі

"Я БУЛА ПРИВАТНОЮ СЕКРЕТАРКОЮ МАЛЕНКОВА" — КАТЕРИНА СЕМЕНОВА

Маленков — оповідає його секретарка — це холодна непривітна особа, амбітність якої не має меж. Маленков сьогодні є абсолютним диктатором Кремля.

"Одного ранку в місяці листопаді 1930 р. мене покликав директор торговельної школи, де я працювала викладачем-інструктором на друкарських (писальних) машинках. Він сказав мені, що він має для мене нове місце праці.

"Товариш Маленков з Оргбюра (Організаційне бюро) комуністичної партії просив нас надіслати йому одну з найкращих друкарок-стенографісток", — так мене повідомлено.

Кілька годин пізніше я ввійшла до бюра Маленкова перший раз. У великій розкішно умебльованій кімнаті, за великим столом, завантаженим книжками, паперами і документами, сидів грубо-опецькуватий червоноволосий чоловік у темнокоричньового кольору уніформі, на вигляд середнього віку особа. "Ви будете працювати в сусідній кімнаті" — сказав він. 'Я буду дзвонити дзвінком, коли потребуватиму диктувати" — додав він.

Друга кімната була значно зручнішою: великі сталеві письмові столи з двома цілком новими друкарськими машинками при кожнім столі, крісла покриті шкірою. Темноволоса жінка чекала на мене. Це була моя попередниця — колишня секретарка Маленкова. Вона пояснила мені розклад праці і передала мені декілька ключів. Тоді, взявши свою торбинку, сказала "До побачення".

Я цілком настрашилась. "Чи ви відходите?" — запитала я боязко. "Чому ви кидаєте цю працю?" Вона глянула на мене, не так уже привітно, хитнула головою і відійшла, не промовивши ані слова. Пару хвилин пізніше раптово задзвенів дзвінок. Я взяла нотатки і вийшла відібрати інформації від мого начальника. Коли я ввійшла до кімнати, Маленков стояв перед піччю, вимурованою з голубого виблискуючого кафелю. Чорнодугові брови Маленкова похмурились, його чорне волосся було зачесане навкіс. Він витиснув із себе кілька слів...

"Це небезпечно говорити".

Я бачила його сотні разів у цій самій позі, руки тримав за спиною навхрест, часом витягнені злегка до печі. Він завжди носив одну і ту ж уніформу, застебнену від низу аж до підборіддя, яких він мав два. Товстелезний, середнього росту, з блідо-круглим, як картопля, обличчям, — він виглядав багато старіше, ніж 28-річна особа. Він був неподібний на комуніста, скоріше був подібний на торгівця, людина, яка їсть дуже багато і дуже мало буває на свіжім повітрі.

Він почав диктувати. Його голос був занадто дзвінкий, його акцент виявляв у ньому високоосвічену особу. Він говорив повільно, плавно і дуже виразно. Це була стаття для студентської газети "Красное Студєнтчество"; я читала її кожного тижня.

Я памятаю, що він погрожував на адресу робітничих фабрично-заводських шкіл за брак там партійної дисципліни. Він диктував довгу статтю без зупинки, ніби: він це читав з друку. Коли він скінчив, він сказав мені відійти і віддрукувати. Він зупинив мене майже в моменті мого відходу і відкликав мене знову назад. "Товаришко Семенова, — сказав він повільно, — памятай, що вся робота є дуже відповідальна і таємна. Це небезпечно говорити комусь про цю працю, яку виконуєте тут. Це завжди памятайте".

На шляху до карієри

Я працювала для Маленкова від листопада 1930 до червня 1932 року. Мої офіційні години праці були від 2-ої години по обіді і до 9-ої години вечора. Я завжди чула відбиття годинника на кремлівській вежі, коли мені доводилося працювати. Маленков був завжди за своїм столом, коли я приходила на працю. Він лишав працю в 7.30 вечора. Наше бюро було приміщене в запущенім старім двоповерховім будинку, в якому колись жили слуги царської ґвардії офіцерів. Я пізніше зрозуміла, чому Маленков вибрав цей будинок, вірніше, кімнати для свого бюра. Бо це бюро було розташоване проти бюра Сталіна.

Фактично урядові години Маленкова починалися після 7.30 вечора, себто в той час, коли він був присутній у бюрі Сталіна. Напротязі багатьох місяців моєї праці на посаді секретарки Маленкова Маленков працював щоденно в дві зміни, першу зміну зі мною і другу — зі Сталіном.

Пригадується мені — за декілька тижнів по тому, коли я почала працювати як секретарка, отже, одного вечора Маленков диктував статтю про Леніна. Здається, вона була присвячена 7-ій річниці з дня смерти Леніна. При кінці статті Маленков цитував слова Сталіна, сказані ним колись у Свердловськім Університеті. Цитати були проспівані в кількох хвилинах. Маленков це знав напамять слово в слово.

Перша жінка Маленкова познайомила свого чоловіка з першим секретарем Сталіна, Поскребишевим. Це була дуже цінна зустріч і важлива тому, що Олександр Поскребишев обіцяв призначити Маленкова своїм заступником, коли тише Сталін згодиться.

Вісім тижнів Маленков готувався для зустрічі зі Сталіном. По 18 годин денно він напамять вивчував партійні документи, факти, числа, чи повністю цитати Леніна-Сталіна. Коли прибув до Сталіна, Сталін ніколи і не мріяв про те, що колись ця молода людина буде його наслідником. Я не певна щодо надій і мрій Маленкова, коли він перший раз стояв перед "людиною зі сталі".

"Ето геній человечества"

Максим Сабуров, теперішній віцепрем'єр Маленкова, описав мені цю сцену. Маленков тоді стояв тупо, можливо більш блідий, як звичайно. Сталін засипав його питаннями, як з кулемета. "Скільки партійних членів нараховує Білорусія?"; "Який був видобуток руди в Росії в 1928 році?"; "Що вирішено на чотирнадцятім партійнім з'їзді?". Маленков відповідав на всі питання без вагання. Коли питання торкалися інтернаціональної політики, Маленков цитував напамять з промов Леніна-Сталіна. Вкінці цієї питальної процедури Сталін підняв руки вгору і з захопленням сказав Молотову і Поскребишеву: "Ето геній человечества". Вже другого тижня Маленков був призначений асистентом Поскребишева. Пару років пізніше він перебрав посаду Поскребишева і таким чином став секретарем Сталіна.

Перша його жінка почала його карієру

Завдяки своїй першій дружині Маленков почав робити свою карієру. Він був студентом у Московськім Технічнім Інституті, коли вперше зустрівся з Лерою Голубцовою. Він майже скінчив студії і готувався на вступ до хемічного великого концерну в Баку. Тоді він був 20-літній хлопець, а Лера 28-літня панна. Вона тоді була секретаркою в Молотова. Вони одружились, коли він ще був студентом. Пізніше, за її протекцією, він дістав працю у відділі пропаґанди в московськім центральнім комітеті комуністичної партії.

Пару років пізніше, коли його дружина була секретаркою, за той час він досяг ранґи комісара. Лера повязала його з високими "асами". Вона застерігала його проти будь-якого контакту з особами, які були занесені на таємний реєстр Сталіна. Вона познайомила його з жінкою Молотова Павліною і з жінкою Берії Тамарою, які й допомагали йому в карієрі.

Я зустрічала персонально Леру багато разів, а особливо тоді, коли працювала в бюрі Маленкова. Ви можете уявити подружжя з різними характерами. Маленков — це тип мовчазний, жорстокий, безжалісний, саркастичний, більш підозрілива особа. Лера була навпаки — мягкосердечна, товариська, довірена.

Коли я вперше зустріла Леру, вона вже була вісім років одружена і дуже любила Маленкова. Одного разу Леря запросила Тамару і Лаврентія Берію на обід до свого будинку в 1930 році. Берія, за національністю грузин, і Лера приготувала спеціяльно національно-грузинський обід, як для гостей. Страва була недосконала, і Берія відразу виявив незадоволення. Пару місяців пізніше Маленков пригадав їй про невдалий обід, і вона заплакала, хоч не відповіла ані слова.

Не зважаючи на зовнішній неприємний і бридкий вигляд, Маленков притягав до себе увагу багатьох жінок. Він поважав і любив приємне товариство, особливо ж мудрих жінок, але відносився до них холодком. Він був дуже ласий на солодощі, особливо шоколяду.

(Докінчення буде)

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN-RITE CLEANERS

9546-111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Бошорків і В. Гардамлевич, власники.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		ВЕРЕСЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
16	Ч	Сщмч. Антима	Вмч. Евфимії
17	П	Сщмч. Вавили	Мч. Софії
18	С	Прор. Захарії	Прп. Евменія
19	**Н**	**14 по Сошествію**	**15 по Сошествію**
20	П	Мч. Созонта	Вмч. Евстахія
21	**В**	**Різдво Пресв. Богородиці**	Ап. Кондрата
22	С	Йоакима й Анни	Сщмч. Фоки
23	Ч	Мч. Минодори	Зачаття Ів. Хрестителя
24	П	Прп. Теодори	Првмч. Теклі
25	С	Сщмч. Автонома	Прп. Евфросини
26	**Н**	**15 по Сошествію**	**16 по Сош., Престав. Ів. Богос.**
27	**П**	**Воздвиж. Ч. Хреста. Піст.**	Мч. Калістрата
28	В	Вмч. Никити	† Прп. Харитона
29	С	Вмч. Евфимії	Прп. Киріяка
30	Ч	Мч. Софії	Сщмч. Григорія

НЕДІЛЯ 14 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 89.

Сказав Господь цю притчу: Царство небесне подібне до чоловіка царя, що справив весілля свому синові, і післав своїх слуг покликати запрошених на весілля, і не хотіли прийти. Знов післав інших слуг, кажучи: Скажіть запрошеним. Це мій обід я приготовив, воли мої і годоване заколено, і все готове; приходіть на весілля. Вони ж, знехтувавши це, відійшли, один на своє поле, а другий до свого торгу; а інші, спіймавши його слуг, зневажили і повбивали. І цар розгнівався та, піславши своє військо, погубив тих убийників, а їхнє місто спалив. Тоді каже своїм слугам: Весілля вправді готове, та запрошені не були достойні. Ідіть отже на роздоріжжя і кого тільки стрінете, кличте на весілля. І вийшли його слуги на дороги, зібрали всіх, кого стрінули, злих і добрих, і наповнилася весільна світлиця гістьми. Цар, увійшовши, подивився на гостей і побачив там чоловіка, неодягненого у весільну одежу. І каже йому: Друже, як ти увійшов сюди, не маючи весільної одежі? А він мовчав. Тоді сказав цар слугам: Звяжіть йому руки і ноги та вкиньте його в тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. Бо багато є покликаних, а мало вибраних.

НОВИЙ ДІМ

Як давнє є людство, так давнє й питання: Коли Бог добрий, коли Він, у своєму Провидінні, піклується всім світом, а зокрема людиною, то **звідки зло на світі?**. Звідки терпіння, смерть, речі, яких ніхто не любить? Щоб зрозуміти, чому є на світі зло, мусимо вперед пригадати собі дві правди. Першою з них є те, що Господь Бог надилив кожну поодиноку людину свобідною волею. Бог сам є свобідний у діянні, а коли людина мала бути "образом і подобою" Бога, то й вона мусіла, попри розум, дістати і свобідну волю. І Бог дав ту свобідну волю людині, хоч знав певно, як вона буде надуживати того чудового привілею. З другої сторони, воля стає благословенням для тих, що будуть добровільно, по власній волі, підпорядковувати свої бажання Божим Законам. Певно, що таких бачив Бог на світі більше і задля них лишив свобідну волю всім людям. Друга правда, яку треба собі пригадати, щоб зрозуміти, чому на світі є зло, то існування гріха. Гріх є "в більшості" випадків причиною нещасть на світі. Кажемо "в більшості", бо буває й інакше; буває, що і святі, безгрішні люди мають терпіння. Чому вони терплять, це розглянемо іншим разом. Отже свобідна воля, яка противиться Божій Волі (і з чого повстає гріх) є "в більшості" першою причиною нещасть на світі. А щодо смерти, то св. Павло виразно каже, що вона тільки наслідок гріха!

На доказ, що гріх, який родиться зі свобідного переступлення Божої Волі, є причиною терпінь, пригадаймо собі дещо зі св. Письма: Гріх ангелів спричинив їм терпіння на цілу вічність. Вони були настільки розумні і свідомі своєї залежности від Бога, що за свій гріх навіть не доступили Божого милосердя (як напр. люди). Гріх перших родичів спровадив на землю всі нещастя. Не тільки душа, але й тіло людини почало терпіти наслідком первородного гріха. Розум затемнився, воля ослабла, всі люди втратили райське життя, мали терпіти, хворіти, тяжко працювати і врешті тілом умерти. За гріх, у часах Ноя, прийшов потоп, нещастя, терпіння, малий образ яких маємо в нинішніх часах, коли виливають ріки, коли падуть зливні, довгі дощі. За гріхи мешканців Содоми і Гомори приходить терпіння і страшна смерть від вогню, що палить грішників. За спротив Божій Волі терплять сини Якова, терпить єгипетський фараон, терплять і вмирають жиди в часі мандрівки по пустині. За гріх терпить ізраїльський нарід неволі вавилонську, асирійську і римську. За гріх розпяття Месії приходить на жидів утрата святині і "скорб, якої не було від сотворення світу" і розсіяння народу по всьому світі. За гріх лежить хворий на параліж 38 років і не має нікого, що кинув би його до води, коли ангел її порушить. За гріх гине ганебною смертю Юда. За гріх "багач, будучи в полумях, підносить свої очі до неба і просить каплі води, бо терпить нестерпні муки від спраги".

А скільки є терпінь нині, що є наслідком гріхів! Скільки людей сидить по вязницях не за добрі діла, а за гріхи, скільки по шпиталях, зокрема хворих наслідком гріхів нечистоти, скільки терпіння в часах воєн! Якби позбутися зі світу гріха, то певно три четвертих терпінь також зникли б зі світу разом з гріхом, бо гріх — то батько терпінь.

Та хоч Господь Бог і карає грішників різними нещастями, то не робить того з пімсти, але для добра нещасних грішників. Терпіння душі чи тіла, що є карою за гріхи, в Божому пляні мають вийти грішникам на добро. Бог не тільки вміє ранити, але й лікувати; коли Господь завдає рану грішникові, то тільки на те, щоб лікувати більшу хворобу. Він уміє не тільки забирати, але й давати; і коли забирає щось (здоровя, свободу, радість), то лише на те, щоб щось більше дати. Бог уміє руйнувати, але вміє і будувати.

Один багатий пан мав приятеля, що мешкав у старій і дуже бідній хатині. Одного разу запросив той пан свого приятеля на обід і в часі обіду післав своїх слуг та казав їм повалити дім приятеля. Яке ж було пригноблення бідної людини, коли побачила, що й тієї старої хатини вже не має! На другий день пан знову запросив свого бездомного приятеля на обід, що був дуже виставний і затягнувся дуже довго. А за той час післав пан слуг, які на місці старої хатини збудували гарний, новий дімок. І тепер: Яке ж було приємне здивування бідного, коли побачив свій новий гарний дімок! Так робить і Господь Бог. Коли допускає терпіння на грішників, то тільки на те, щоб яовалити грішний стан душі та щоб людина опамяталася, в якому стані живе. Тоді Бог будує в її душі новий дім, мешкання для Себе Самого!

Оповідають про таке, дуже часте в житті, нещастя: Одні подруги мали одним одну донечку. Сталося, що в розквіті життя забрав її Господь до себе. Можемо зрозуміти, яке горе переживали родичі дитини. Але за якийсь час після похорону дістають вони листа від незнайомої людини. В листі написано: "В часописі я вичитав про ваше велике горе. Однак тому, що й мене стрінула така сама доля, хочу вас потішити тим, чим я себе потішив. Я є пастухом овець. Одного разу мені ніяк не вдавалося загнати череду до загороди. Тоді я взяв найменше ягня на плечі, пішов між отару і, коли воно почало блеяти, всі вівці пішли за ним аж до огорожі. Тоді я, до того часу грішник, подумав собі: Не міг мене Господь в інший спосіб привернути до себе, до св. Церкви, до неба, то забрав мою доню, за якою і я привернувся до Бога. Може ви і не грішні, то тим скоріше приймете від Бога той хрест, памятаючи на слова св. Письма, що: кого Бог любить, того й досвідчає.

Терпіння для грішних є тим, чим операція для хворих. Хоч при операції і після неї недужий має великі терпіння, але з часом приходить здоровя і радість. Так і Бог, коли дає грішній людині нещастя, то тільки для її добра, і то далеко більшого, як було терпіння.

о. М. Д.

Великі Марійські Дні в Кукс Крік, Ман.

ВЕЛИКИЙ ВІДПУСТ У КУКС КРІК, МАН. — Преосв. Кир Максим Германюк ЧНІ в асисті Всч. оо. Й. Пуляка, С. Семчука й А. Винника ЧСВВ в часі Архиєрейської Служби Божої в Кукс Крік, Ман., у неділю 29. серпня ц. р.

Торжества в днях 27. до 29. серпня в Кукс Крік становили центральне місце Марійських Днів Святого Року в Манітобській Єпархії. Підготова до цих святкувань ішла заздалегідь. Місцевий парох Всесв. о. канонік Филип Ру Ч.О. почав будову печери, в якій приміщена велика статуя Непорочного Зачаття Божої Матері. Священики трьох деканатів: Вінніпеґ, Селкірк і Бовсежур заохочували своїх вірних до численної участи в торжествах. Великі афіші закликали: "Велика проща до Кукс Крік, прийдіть з поклоном до Небесної Неньки!"

Торжества почалися вже в пятницю вечором Всеночним з проповідю. В суботу в день Успення Божої Матері співану Службу Божу відправив і проповідь виголосив Всч. о. декан Роман Добрянський. Вечором в год. 7. другу Службу Божу відправив Впр. о. Ю. Слота ЧСВВ (уроджений в Кукс Крік) з дияконами Всч. о. Й. Каменецьким та о. М. Климчаком. На цьому Богослуженні був Преосв. Кир Максим Германюк, який посвятив великий запрестольний храмовий образ Успення Матері Божої та виголосив проповідь. По проповіді Преосв. Кир Максим прочитав грамоту з Риму, силою якої Апостольська Столиця перемінила патрона церкви в Кукс Крік зі св. Івана Хрестителя на Успення Божої Матері та надала цій церкві привілей повних відпустів на всі Марійські свята в році. Отже відтепер церква в Кукс Крік стає головним відпустовим центром у Манітобі. Це справді великий дар Апостольської Столиці для нас у Святому Році. Одушевлені цим вірні занесли гарячі молитви подяки до Матінки Божої та відмовили спільно 5 разів "Отче Наш" і "Богородице Діво" в намірені Святішого Отця, щоб одержати вперше повний відпуст.

Опісля вирушив з церкви процесійний похід із засвіченими лямпадами. Попереду йшли діти, за дітьми старші браття несли храмовий образ Успення, за образом йшли священики: о. канонік Ф. Ру, М. Котович, Р. Добрянський, С. Борис, С. Іжик, Д. Шевчук, А. Винник, В. Божик, М. Климчак, Й. Каменецький, Ю. Слота, О. Пільків та Преосв. Кир Максим з Найсв. Тайнами, а вкінці сотки народу. Ніч була тиха, на небі мерехтіли зорі, а на землі вірні діти Марії з лямпадами в руках виглядали також як зірки серед ночі. Могутня пісня з тисячі грудей: "О, спомагай нас Діво Маріє" линула перед престіл Всевишнього. Цей процесійний обхід до глибин зворушував кожного. Одні говорили: "Це так, як у Люрді або в Фатімі"; інші казали: "Це щось нагадує перших християн зі смолоскипами в катакомбах". Очі всіх звернені були на образ Божої Матері, окруженої Ангелами. Здавалося, що Вона жива зійшла з неба до нас людей, вірних Її дітей. Напевно, що цей вечір залишиться надовго в памяті кожного, що брав участь у цьому процесійному обході.

В неділю 29. серпня рано співану Службу Божу і проповідь мав Всч. о. Дмитро Шевчук з Трансконі. Кульмінаційною точкою всіх торжеств у Кукс Крік була Архиєрейська Служба Божа під голим небом біля печери в год. 4. пополудні, що її відправив Преосв. Кир Максим в асисті Всч. оо. Й. Пуляка, А. Винника ЧСВВ, Ф. Ру ЧО, С. Семчука та дияконів: Р. Добрянського і Й. Каменецького. Дуже гарно співав хор СУМ під кермою п. Василя Кардаша з Вінніпеґу. Людей було коло 10,000. Нараховано понад 1,000 авт і 15 великих автобусів, що ними прибули вірні з Вінніпеґу та околиць.

В цих торжествах взяло участь 20 священиків. Глибоку й дуже зворушливу проповідь виголосив Преосв. Кир Максим Германюк, у якій переповів цілі св. Марійського Року та представив культ Божої Матері в українському народі. Згадав теж про тих юнаків, що несуть св. вогонь з Ефезу до Люрду. Колись на вселенськім соборі в Ефесі проголошено доґму про Боже Материнство, а Люрд причинився до проголошення тому 100 років доґми про Непорочне Зачаття. Святий вогонь — говорив далі Кир Максим — повинен бути занесений до нашого Золотоверхого Києва, в якому була збудована перша церква на золотих воротах у честь Благовіщення Божої Матері та віддання України під Покров Божої Матері в 1037 р. Комуністи не допускають цього святого вогню на Україну. Запалім же свої серця вогнем любови до Божої Матінки та благаймо Її за волю і кращу долю для України! — закінчив такими словами свою проповідь Преосв. Кир Максим.

Під гомін релігійних пісень вирушив процесійний похід до церкви. Тут благословенням Найсв. Тайнами закінчились ці триденні Марійські торжества.

На цьому місці слід зложити щиру подяку Високопреосв. Архиєпископові Кир Василієві, що вистарав грамоту про відпусти в Кукс Крік та частими відвідинами заохочував Впр. о. каноніка Ф. Ру до дальшої витривалої праці при розбудові величавої т. зв. степової катедри.

Віримо, що відтепер кожного року буде відбуватися велика проща до Кукс Крік на Успення та на всі Марійські празники в році. Хай же Матінка Божа дає ще багато сил славному нашому архитектові Впр. о. канонікові Ф. Ру, щоб у скорому часі викінчив будову печери та хрестної дороги і щоб Кукс Крік нагадував нам нашу рідну Зарваницю чи Гошів!

о. Семен.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ВЕРЕСЕНЬ

АЛБЕРТА

19. — Калмар М. Б.: Равнд Гил
26. — Ледук, Тофилд
27. Воздв. Ч. Хр. — Гей Лейкс (праз.)
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

19. — Чипмен, Ворвик
26. — Борщів, Гілліярд Усп. Б. М.
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

21. Різдво Пр. Бог. — Черґил (10.00)
27. Воздв. Ч. Хр. — Рочфорд Бридж (год. 10.00)
о. Богдан Левицький, Тел. 780381 6240 Ада Булевард, Едмонтон, Алта.

19. — Левой; Плейн Лейк (год. 3.30 попол. сходини УКЮ)
21. — Енґел Лейк (участь у посвяченні церкви)
26. — Ґері Гил
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Тел. 345.

19. — Іннісфрі 10-ий ренч
21. Різдво Пр. Бог. — Іннісфрі 11. р. (храмовий празник)
26. — Менвил
27. Воздв. Ч. Хр. — Іннісфрі 10. ренч (храмовий празник)
Утреня 9.30, Служба Божа 10.30.
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Вох 572 Тел. 41.

19. — Оен (10.00)
26. — Рамзі (10.00)
о. Любомир Сивенький Вох 933 — Дромгеллер, Алта.

19. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
21. Різдво Пр. Б. — Редвотер-фарми (храмовий празник, 8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.; по С. Б. Водосвяття)
26. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
27. Воздв. Ч. Хр. — Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. Б. Лозинський, Вох 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

19. — Нортерн Веллій
21. — Енгел Лейк (Архиєрейське посвячення церкви; привітання Преосвященного в год. 10)
26. — Верміліон (10.30)
27. Воздв. Ч. Хр. — Фіделиті (Всен. год. 9.30)
о. Іван Черкавський, Вох 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

19. — Скаро
21. Різдво Пр. Бог. — Лішор (храм)
26. — Ярослав
27. Воздв. Ч. Хр. — Стар
о. В. Чопей, 10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

19. — Елдорена (10.00)
21. Різдво Пр. Бог. — Смокі Лейк св. Онуфрія (9.30 Всен. і Сл. Божа)
26. — Смокі Лейк-місто (10.30 Сл. Б. в римо-католицькій церкві)
27. Воздв. Ч. Хр. — Редвей (9.30 Всен. і Служба Божа)
о. Володимир Жолкевич, Вох 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

19. — Делф
21. Різдво Пр. Бог. — Лемонт
26. — Ст. Майкел св. Николая
27. Воздв. Ч. Хр. — Делф
о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

14. Воздв. Ч. Хр. (н. ст.) — Коперник
19. — Голден-місто
26. — Коперник
27. Воздв. Ч. Хр. — Голден-фарми
о. Д. Базюк, Вох 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

19. — Мирнам
21. Різдво Пр. Бог. — Бовелон
26. — Моркемб
27. Воздв. Ч. Хр. — Бовелон
о. Юрій Малий, Вох 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

19. — Ст. Павл
21. Різдво Пр. Бог. — Еншав (год. 9. Всен.)
Український-Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

19. — Ксичуен
21. Різдво Пр. Бог. — Райкрофт
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

19. — Рочестер
21. Різдво Пр. Бог. — Россінґтон
26. — Галич
27. Воздв. Ч. Хр. — Ричмонд Парк
о. П. Петришин, Вох 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

19. — Спедден (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
21. Різдво Пр. Бог. — Белліс
26. — Смокі Лейк св. Парас. (10.30)
27. Воздв. Ч. Хр. — Давнінґ (9.30 Утр. 10.30 Сл. Божа; храм)
о. В. С., Вильна, Алта.

19. — Торгилд (10.00)
21. Різдво Пр. Бог. — Дарлінґ (10.00)
26. — Егремонт (10.00)
27. Воздв. Ч. Хр. — Тудор (10.00)
о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

19. — Едсон (9.00); Розевір (10.45)
21. Різдво Пр. Бог. — Мекей
26. — Вайлдвуд
27. Воздв. Ч. Хр. — Мунлейк
о. К. Станґрет — Карвел, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

19. — Колмен (год. 10)
26. — Кренбрук (год. 10)
8. і 14. — (год. 9. рано)
о. Р. Стародуб, Вох 1164 — Кренбрук, Б.К.

19. — Гемонд (год. 10. в місц. римо-катол. церкві при 2 Евені)
21. Різдво Пр. Бог. — Ню Вестминстер (год. 9. у церкві Св. Духа)
26. — Ню Вестминстер (год. 10. в галі римо-кат. школи, 244 Лоренс Ст.)
27. Воздв. Ч. Хр. — Ню Вестминстер (год. 9. у церкві Св. Духа)
о. Маркіян Білик, 330 Pine St. — Tel. 7341-R New Westminster, B. C.

19. — Келовна
21. Різдво Пр. Бог. — Ґріндрод
26. — Кемлупс (Архиєрейське посвячення угольного каменя місцевої церкви)
27. Воздв. Ч. Хр. — Ґріндрод
о. Богдан Ганушевський, Ґріндрод, Б. К.

19. — Нелсон
26. — Ґрендфоркс
о. Теофіль Гурко, Телефон 79х 1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

САСКАЧЕВАН

19. — Рама
21. Різд. П. Д. М. — Доброводи (хр.)
26. — Курокі
27. Воздв. Ч. Хр. — Куликів
о. О. Пасічняк — Рама, Саск.

19. — Пітерсон
21. Різдво Пр. Бог. — Борщів
26. — Прудгом (9.00); Сматс (11.00)
27. Воздв. Ч. Хр. — Вонда
о. Ю. Габрусевич, Вох 100 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

19. — Пейтон
21. Різдво Пр. Бог. — Витків
26. — Норт Бетелфорд
27. Воздв. Ч. Хр. — Норт Бетелфорд
о. Б. Бачинський, 1312-106 Стр., Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

19. — Поркюпайн Плейн
21. Різдво Пр. Бог. — Ервуд
26. — Годсон Бей
27. Воздв. Ч. Хр. — Прері Ривер
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

19. — Кендіяк (Архиєрейська Служба Божа, год. 10)
21. Різдво Пр. Бог. — Дайсарт
26. — Ґренфел
27. — Момарт
о. Н. Сидорак — Тел. 7767 1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

19. — Кемсек (10.00)
21. Різдво Пр. Бог. — Кемсек (10.00)
26. — Кемсек 9.00), Ст. Філіпс (10.30)
27. Воздв. Ч. Хр. — Кемсек (10.00)
о. Шек — Кемсек, Саск.

19. — Гамболдт
21. Різдво Пр. Бог. — церква Спаса
26. — Кадворт (9.00); Дана (г. 10.30)
27. Воздв. Ч. Хр. — Твей-місто
о. Омелян Наконечний Вох 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

19. — Тедмор (10.30)
21. Різдво Пр. Бог. — Васлівці (10.30)
26. — Бюкенан (10.30)
27. Воздв. Ч. Хр. — Олеша (10.30)
о. Н. Будз, Вох 49, Бюкенан, Саск.

26. — Годжвил
о. В. Обаряник — Мус Джя, Саск. 621 - 5 Аве., Савт Вест

19. — Вадіна, Бобулинці
21. Різдво Пр. Бог. — Понас Лейк
26. — Ватсон, Антонівка
Укр. Катол. Душпастирство Вох 388 Тел. 100 Вадіна, Саск.

19. — Вакав
21. Різдво Пр. Бог. — Ст. Джуліен
26. — Сматс
27. Воздв. Ч. Хр. — Ланівці
о. Василь Волошин, Тел. 166 — Вакав, Саск.

19. — Геффорд
21. Різдво Пр. Бог. — Спірс
26. — Албертави
27. Воздв. Ч. Хр. — Геффорд
о. М. Пилипчук, Вох 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

19. — Свян Плейн
21. Різдво Пр. Бог. — Глен Елдер
26. — Норквей-місто
27. Воздв. Ч. Хр. — Свян Плейн
о. Володимир Фляк, Тел. 65 — Норквей, Саск.

19. — Мічам, Кіндерслей
21. Рзідво Пр. Бог. — Ростерн (храм)
26. — Ґернзей, Біґар
27. Воздв. Ч. Хр. — Бруно, Ростерн (Духа)
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

19. — Альвена-місто
21. Різдво Пр. Бог. — Альвена-фарми
26. — Боднарі
27. Воздв. Ч. Хр. — Альвена-місто
о. Ів. Мак — Вох 66 — Альвена, Саск.

19. — Орлів
21. Різдво Пр. Бог. — Угринів
26. — Січ
27. Воздв. Ч. Хр. — Кридор
о. А. Хорунжий — Вох 73 Кридор, Саск.

21. Різдво Пр. Бог. — Самбург
26. — Мітпарк
27. Воздв. Ч. Хр. — МкДавол
о. М. Чорній — Принс Алберт, Саск. 799 - 15 Ст. Вест — Тел. 3645

МАНІТОБА

19. — Розбурн-фарми
21. Різдво Пр. Бог. — Розбурн-місто
26. — Могили
27. Воздв. Ч. Хр. — Ольга
о. Євген Олійник, Вох 145 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

19. — Сифтон
21. Різдво Пр. Бог. — Сифтон (храм і Марійський День)
26. — Зоря
27. Воздв. Ч. Хр. — Минк Ривер
о. Григорій Овчарик, Вох 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

19. — Рутенія
21. Різдво Пр. Бог. — Рассел (Марійський День)
26. — Анґусвил
27. Воздв. Ч. Хр. — цвинтар св. Юрія (Кузівка)
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Анґусвил, Ман.

19. — Овкбурн
21. Різдво Пр. Бог. — Шол Лейк
26. — Солсгірт
27. Воздв. Ч. Хр. — Овкбурн
о. Петро Романишин, Вох 82 — Овкбурн, Ман. Тел. 320-r-14 — Шол Лейк, Ман.

19. — Малантон
21. Різдво Пр. Бог. — Рембрант (хр.)
26. — Мелеб
27. Воздв. Ч. Хр. — Івнвуд (Полсон) (храм)
о. Володимир Лучків Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

19. — Долини
21. Різдво Пр. Бог. — Город
26. — Січ
27. Воздв. Ч. Хр. — Мензі
о. В. Олач, Вох 28, Елфінстон, Ман.

19. — Парки
26. — Ґадашвил
27. Воздв. Ч. Хр. — Парки
о. Семен Іжик 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922886

19. — Сандавн
21. Різдво Пр. Бог. — Сопівники (празник)
26. — Згода
27. Воздв. Ч. Хр. — Сандавн
о. Р. Закревський, Вох 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

21. — Ґленелла-фарми
27. Воздв. Ч. Хр. — Келд
о. Я. Рудачек, Вох 64 — Тел. 4618 — Дафин, Ман.

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх помершу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS

MUNDARE, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
**Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708**
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

**UKRAINIAN NEWS
WEEKLY**
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
**Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta**
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Дивні прощі

Соціялісти у Великій Британії обєднані в могутній Партії Праці (Лейбор Парті), що при останніх виборах до парляменту здобула навіть більше голосів, як партія консервативна, яка є тепер при владі. На жаль, Партія Праці, що кермувала ще так недавно долею Великої Британії і може після найближчих виборів прийти знову до влади, не має одної ясної лінії у відношенні до большевизму, що й доказують її провідники своїми ділами. Відомо ж, що ще на початку 1920-их років ця партія — перша в Европі! — вислала була до Совєтського Союзу свою делегацію, яка потім у своїм звідомленні мала сумну відвагу представляти совєтську диктатуру як зовсім нормальну владу на всіх просторах, завойованих червоною армією. Буря, що з приводу того звідомлення знялася була в колах інших соціялістичних партій в Европі, які большевизм поборювали, помогла небагато. Бо лейбористські провідники виїздили далі на прощі до СССР та вважали й далі кровавий большевицький режим "за добру владу для Росії" (так вони писали). Таке становище до большевизму займає Партія Праці зрештою і сьогодні.

Із скорченням, а то й втратою британських колоній в Азії та в Африці господарство у Британії не може вже розвиватися так, як колись. Колонії, які ще залишились, не хочуть давати себе дальше визискувати. Тому вже після першої світової війни сильно зменшена міжнародня торгівля Британії спричинила була поважну господарську кризу. Отже почалися гарячкові пошукування за новими господарськими ринками. "Торгівля навіть з людоїдами є добра" — сказав свого часу прилюдно сам премієр Англії Лойд Джордж. І, згідно з цим поглядом, почалися підлабузнювання до большевиків, щоб вони відкрили окуповані ними терени для британської торгівлі.

Який мізерний був вислід отих британських підлабузнювань, у чому першу скрипку грали лейбористські головачі, знаємо. Та це не спинило британців від усяких дальших заходів, щоб тільки добитися можливости вести торгівлю з СССР та віднедавна з червоним Китаєм. Це нам і пояснить, чому Британія визнала так поспішно комуністичний диктаторський уряд у Китаю. За цю ціну Британія, не оглядаючись на ніщо, торгувала з червоним Китаєм навіть воєнними матеріялами, і то тоді, коли він був у війні з армією Обєднаних Націй, в рядах якої боролися також британські вояки.

А в місяці серпні ц. р. була на 3-тижневій гостині в червонім Китаю знову делеґація Лейбор Парті, цим разом під проводом самого кандидата на нового премієра Клемента Етлі та лідера лівого крила партії Аньорена Бевана. По дорозі до Китаю делеґація спинилась була в Москві, де її вітали з театральною "сердечністю" всі кремлівські "шишки" під проводом Маленкова, Хрущова, Мікояна, Шверніка, Вишинського, Молотова й інших. Виходить, що лейбористські прочани не подумали над тим, що своїми гостинами в Москві та в Пекіні вони не тільки не осягнуть нічого доброго для своєї батьківщини, а навпаки — вони поможуть поширенню большевицького баламутства в цілому світі та зростові большевицьких впливів у своїй власній партії. Видно, що їм байдуже й те, що ті продукти, якими торгує большевицька влада, вироблені каторжною працею міліонів невільників.

До того докотились ті, які вважають за добре й корисне торгувати навіть з людоїдами. Для нас нема найменшого сумніву, що серпнева проща провідників Лейбор Парті до червоних горлорізів у Москві та в Пекіні, де рахуються тільки з силою і де цінять тільки силу, нічого, крім зросту большевицької загрози, для Великої Британії та її народу не принесе.

УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ У МЮНХЕНІ

У Мюнхені, столиці Баварії, збудовано при широкій підтримці українського громадянства дім для установ українського визвольного руху. Дім міститься в центрі міста, в спокійній вулиці над рікою Ізар.

Дім цей одноповерховий. Він має підвал, у якому приміщена кооп. друкарня "Ціперо" (там друкується тижневик "Шлях" Перемоги"), партер, де приміщені бюра редакції й адміністрації "Шляху Перемоги" та "АБН-Кореспонденц", як теж кухня для працівників, і перший поверх, де збудовано організаційні бюра, залю на підручну бібліотеку і репрезентаційні та інші приміщення.

За будову дому включно з площею заплачено до кінця серпня ц. р. 106,937.03 нім. марок. Це приблизно одна третина всіх коштів будови та улаштування будинку. Решту треба буде сплачувати догідними ратами впродовж 30 років.

Виклади для новоприбулих про мову й громадянство

Такі виклади відбуваються в більшості місцевостей Канади. За їхньою допомогою ви скоріше вивчите мову вашого середовища та здобудете відомості про Канаду й канадійське життя.

Те, чого ви навчитеся на тих викладах, допоможе вам краще намітити та здійснювати пляни вашого майбутнього в Канаді і матиме велику вартість тоді, коли ви будете старатися одержати канадійське громадянство. Докладні дані про ці виклади у вашій місцевості може вам дати міністерство освіти, місцевий директор школи, парох, ваш працедавець або управа вашої етнічної групи.

о—о—о—о—о—о—о—о

Коли ви живете в такій місцевості, де такі курси не відбуваються, тоді ви можете одержати підручник для самонавчання. Його можете одержати безплатно у Відділі канадійського громадянства, Міністерство Громадянства та Іміґрації, Оттава, Канада.

Registrar of Canadian Citizenship, Department Citizenship and Immigration, Ottawa.

Видано для інформації новоприбулим Міністерством Громадянства й Іміґрації.

Department of Citizenship and Immigration

HON. J. W. PICKERSGILL, P.C., M.P.
Minister.

LAVAL FORTIER, O.B.E., Q.C.,
Deputy Minister.

ПОСОЛ АМВРОСІЙ ГОЛОВАЧ КОРОНУЄ ОРВЕЛУ АНТОНЯК, КОРОЛЕВУ УКЮ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ

В суботу 4. вересня ц. р. відбувся в Едмонтоні карнавал УКЮ Західної Канади, получений з вибором королеви і розігравкою виграшів. До контесту станули 33 кандидатки з різних місцевостей Алберти і Британійської Колюмбії.

Карнаваловий комітет подбав про те, щоб погостити контестанток на бенкеті в залях Роял Джордж Готелю в год. 6.30 вечора. Кожна контестантка прибула в товаристві своєї ескорти. На прийнятті були теж члени карнавалового комітету, які заступали організації БУК, ЛУКЖ та УКЮ. Підчас бенкету промовляв Впр. о. Протоігумен Володимир Шевчук ЧСВВ, духовний асистент УКЮ Канади. Говорив теж Яр. Прийма, епархіяльний голова УКЮ. Майстром церемонії був студент Фр. Лукавецький.

В год. 9. вечора почалась карнавалова забава в залі УНДому, на яку прибуло багато молоді з Едмонтону та околиці. П-і К. Петецька від карнавалового комітету причіпляла кожній контестантці гарний корсаж. Забава продовжувалась під звуки добірної оркестри Т. Тиркала до год. 11. вечора. Тоді всі контестантки під звуки спеціяльного марша ввійшли передніми дверми на залю. Напереді йшли два пазі: Іванка Боднар і Данило Жарський, які несли китицю живих рож і корону. Тріюмфальний похід контестанток зібрана публіка прийняла гучними оплесками.

Опісля контестантки уставились до спільної світлини і перейшли на сцену, де аранжери Фр. Лукавецький і М. Боднар представляли їх карнаваловим гостям. Кожна контестантка одержала на память своєї карнавалової праці гарну срібну чашу, на якій було виґравіроване її імя та прізвище і дата карнавалу. Цей дарунок вручував кожній кандидатці зі словами привітання Амвросій Головач, посол федерального парляменту. По цій церемонії проголошено, що королевою карнавалу УКЮ Західної Канади в 1954 р. стала Орвела Антоняк з Кемлупс, Б. К. Принцесами стали: Тереса Середа з Калмар, Алта., Катерина Шуляк з Едмонтону (катедра) і Леона Гаврилюк з Мондеру, Алта. А. Головач коронував королеву короною, вручив їй китицю живих рож і перехідну карнавалову нагороду, велику срібну чашу, накриваючи її плечі карнаваловою пелериною. Принцеси теж одержали карнавалову пелерину, менші корони і китиці живих квітів. Після цієї торжественної церемонії посол А. Головач виголосив коротку, але змістовну промову, в якій підкреслив, що молоді канадійські українці, хлопці й дівчата, мусять бути горді і дорожити віровизнанням своїх батьків та берегти українську мову і свободу, якою втішаються мешканці Канади. Опісля відбувся танець королеви, принцес і всіх контестанток.

Ось список ідейної молоді Західної Канади, яка брала участь у великому карнавалі УКЮ: Орвела Антоняк, Кемлупс, Б.К., Тереса Середа, Калмар, Катерина Шуляр, Едмонтон (катедра), Леона Гаврилюк, Мондер, Ірина Курило, Південний Едмонтон, Джюн Кошка, Півн. Едмонтон, Евгенія Кокотин, Гейт, Ґеня Трач, Торгилд, Олена Біло, Россінґтон, Евелин Курило, Смокі Лейк, Іванка Варава, Веґревил, Марія Кохан, Ванкувер, Б.К., Кароліна Луців, Вернон, Б.К., п-і Ольга Равз, Дромгеллер, Фльоренс Козяк, Скаро, Ізабеля Легун, Калґарі, Анна Маш талір, Карвел, Ольга Шостак, Боневил, Марджері Мальована, Редвотер, Верна Литвин, Лемонт, Сузі Грабець, Голден, Єлисавета Онисик, Дервент, Беті Горон, Новий Київ, Ольга Чолак, Просперіті, Єлисавета Стрільчук, Болф, Дорис Ружицька, Елк Пойнт, Єлисавета Чемеринська, Гай Прері, Ріта Кіт, Іннісфрі, Єлисавета Рошко, Рочфорт Бридж, Мілдред Яблонська, Дервент, Олена Прусак, Елк Пойнт, Ольга Романюк, Дервент, Анна Литвин, Левой.

На закінчення карнавалу відбулася ще розігравка виграшів. Успіх карнавалу УКЮ треба звдячувати жертвенній праці нашої молоді. Тим вона виявила своє зрозуміння для організаційних потреб. Багато допомагали теж низові клітини організацій Католицької Акції: БУК, ЛУКЖ та УКЮ, як теж члени карнавалового комітету: від епархіяльного БУК Орест Жарський і Маріян Прокоп, від епархіяльного ЛУКЖ Катерина Петецька і Ґеня Савка, від УКЮ Мартин Боднар і авдитор Й. Волянський.

Поможіть Богоугодному ділу!

Слава Ісусу Христу!
Дорогі Брати і Сестри!

Основана недавно Преосвященним Кир Нілем, Екзархом Західної Канади, Українська Католицька Душпастирська Станиця св. Успення Матері Божої на передмісті Едмонтону Джеспер Плейс, що має тимчасово щонедільні Богослуження в римо-католицькій церкві св. Анни, 10304-153 Стріт, набула з кінцем серпня ц. р. потрібні під будову власної церкви лоти в дуже догідному місці при 156 Стріті - 104 Евеню. На закупно цих лот Церковний Комітет, що мав тільки невеличку готівку, придбану з коляди, мусів затягнути позичку в сумі $2,000, яка має бути сплачена до двох місяців. Щоб сплатити цей довг і придбати необхідні фонди на будову власної церкви, що така дуже потрібна для українців, розсіяних в цій розлогій частині міста, просимо українських громадян міста Едмонтону та його околиць помогти нам своїми ласкавими жертвами. Справа пильна й невідкладна, тому просимо дуже поспішити нам з допомогою. За всіх жертводавців не забудемо помолитися в нашій церкві ні ми ні наші нащадки, як довго вона буде існувати.

Щоб рушити справу швидко з місця, ми започатковуємо збіркову акцію на будову церкви св. Успення Матері Божої в Джеспер Плейс так званою ланцюговою системою. Складаючи від себе перші жертви на цю Богоугодну ціль, ми викликаємо піти нашим слідом своїх рідних, приятелів, сусідів та знайомих (найменше по 3-ьох), які, посилаючи свої жертви на подану нижче адресу, зволять покликати до жертви знову найменше три особи і т. д. Таким способом ми сподіваємось у можливо недовгому часі включити в нашу акцію якнайбільше жертвенних українців і зібрати найконечніші засоби на сплату довгу за ґрунт під будову церкви та на започаткування самої будови. Дуже просимо всіх викликаних в "Українських Вістях" піти назустріч нашій просьбі і разом з посилкою жертви подавати також списки таких своїх близьких та знайомих людей, які не відмовлять нам своєї помочі і підуть за їх добрим прикладом так, щоб наш ланцюг ніде не переривався. В нашій акції просимо не забувати, що два рази дає той, хто зараз дає!

Вкінці зазначуємо, що ця збіркова акція на фонд будови церкви св. Успення Матері Божої в Джеспер Плейс ведеться за ласкавим одобренням Їх Ексцеленції Преосвященного Кир Ніля.

За Душпастирську Станицю в Джеспер Плейс:

о. Дмитро Ґрещук, голова;
Іван Максимець, заст. гол.;
Григорій Сірман, секретар;
Василь Костинюк, касієр.

Едмонтон-Джеспер Плейс,
5. вересня 1954.

* * *

На фонд будови церкви в Джеспер Плейс зложили:

Всч. о. Дмитро Ґрещук — 25 долярів і кличе: Михайла Прокопчука і Юрія Наконечного в Едмонтоні та Петра Ґрещука в Іннісфрі.

Михайло Хомяк, Джеспер Плейс — 25 долярів і кличе: п. Пасіку і п. Березовського в Джеспер Плейс та Дм. Шульгана й Олексу Воробця в Черґил.

Іван Максимець, Джеспер Плейс — 25 долярів і кличе: Юрія Ґвозданського й Івана Ґаця в Джеспер Плейс та Михайла Максимця в Едмонтоні.

Григорій Сірман, Джеспер Плейс — 25 долярів і кличе: Йосифа Бойчука і п. Даха в Джеспер Плейс та Дмитра Сірмана в Едмонтоні.

Василь Костинюк, Джеспер Плейс — 25 долярів і кличе: Антона Летавського й Ілько Січкарика в Едмонтоні та Івана Воркуна в Джеспер Плейс.

Дальші жертви і списки викликаних осіб просимо посилати на адресу:

Rev. D. Greschuk,
6240 Ada Blvd., Edmonton, Alta.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ЛІКАР — ХІРОПОДИСТ
ЛІКУЄ РІЗНІ НЕДУГИ НІГ.
104 NORTHGATE BUILDING
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039
Від год. 10. рано до 6.00 пополудні крім неділь.

"Подарунок Канадійського Громадянства"

Найбільш цінний подарунок, що його батьки можуть зробити своїй дитині, це вільність .... вільність зростати в атмосфері любови та уважливости .... вільність вибирати собі товаришів, улюблені книжки, свою власну церкву, свій майбутній фах. Набуваючи посвідчення канадійського громадянства, ви забезпечуєте цей дарунок за своїми дітьми і за дітьми ваших дітей. Зі своєї сторони, Канада вдячна за ті дарунки, що **ви** їй приносите .... нову кров, нові уявління, нові прагнення, нові спосібності, **нову відданість.** Коли ви станете добрим громадянином, то це вже буде мала відплата за одержаний безцінний дарунок вільности.

Завсіди купуйте найкраще — купуйте Вестонс.

Як співжиття гарних людей з багатьох країн дає змогу створитися вартісному типові канадійського громадянина, так теж змішання багатьох добрих складників дає у висліді найкращу якість виробам Вестона. Ось чому Вестонс вже понад 65 років втішається довірям і прихильністю канадійців від побережжя до побережжя.

Weston's

GEORGE WESTON LIMITED ... CANADA FL-2

Помагає на Ревматизм

Пощо терпіти болі ревматизму, крижів, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе, то звернемо Вам гроші. Питайте за GREEN OINTMENT у свого аптикаря або сторника у Вашім містечку. Не забудьте! А як у них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

Hooley Products — 10330-115 St. — Edmonton.

Вісті з Едмонтону

ВЕЛИЧАВА ЗУСТРІЧ СУМІВСЬКИХ ОСЕРЕДКІВ З ЕДМОНТОНУ, КАЛГАР ТА ІСТ КУЛІ

В суботу й неділю 4. і 5. вересня ц. р. відбулася в Едмонтоні зустріч трьох осередків СУМ з Алберти з нагоди пятих роковин едмонтонського сумівського осередку. Масову участь у зустрічі взяли три осередки: Едмонтон, Калгари та Іст Кулі; осередки в Летбридж та Дромгеллер були заступлені делегатами.

Зустріч почалася Молебнем до Преч. Діви Марії — Цариці України, що його відправив Впр. о. Й. Ю. Прокопів ЧСВВ в катедральному храмі св. свящн. Йосафата. Прегарно співали сумівці благальні молитви до Небесної Матері, щоб заступилася перед своїм Сином за український нарід, який переживає страшну руїну на Рідних Землях.

По Молебні відбулася ідеологічна конвенція в залі під катедрою, що її відкрив вступним словом заст. голови СУМ з Едмонтону, п. М. Сус, вітаючи гостей і делегатів. Він теж відчитав листу почесної президії з'їзду, до якої увійшли: Впр. о. Прокопів, о. В. Сивенький з Дромгеллер, д-р І. Чеховський, диригент хору "Сурма" з Калгар, М. Садівник, голова СУМ з Калгар, М. Микуляк, Г. Якимечко та І. Болехівський. Першу доповідь на тему "Молодь і релігія", навязавши її до сумівського гасла "Бог і Батьківщина", відчитав о. Прокопів. Другу доповідь відчитав п. В. Лупинців, культ-осв. референт СУМ-у з Калгар, на тему "Завдання української молоді на еміграції". Третю доповідь на тему: "Едмонтонський осередок СУМ за минулих пять років" прочитав п. І. Шевчук, культ-осв. референт СУМ в Едмонтоні. Доповідач ствердив, що СУМ своєю працею здобув собі належне місце серед української спільноти в Едмонтоні і причинився до пожвавлення культурно-освітнього життя. Свою працю повинен СУМ продовжувати дальше, додержуючись гасла: "Україна в серцях — патріотизм у ділах".

Довготривалими оплесками нагородили присутні всіх трьох доповідачів.

Після того відбулося чайне прийняття, на якому забирали слово о. В. Сивенький та відомий наш мистець-маляр Юл. Буцманюк, якого на внесення п. М. Суса, що виконував обовязки голови СУМ на цьому вечорі, прийнято в почесні члени СУМ-у. Бурхливими оплесками привітали сумівці свого почесного члена, що завжди допомагав їм у різних справах, як добрий батько, словом і ділом. При кінці п. Я. Федорів висвітлив кілька фільмів з життя СУМ-у в Алберті.

На другий день, у неділю, по врочистій Службі Божій, на якій сумівці приступили численно до св. Причастя, відбулося на площі біля катедри врочисте надання патронату осередкові СУМ в Едмонтоні, що його довершив о. Прокопів. Патроном місцевого осередку СУМ є полк. Іван Богун, один з найбільших лицарів гетьманської України. З цієї нагоди промовляли: о. Прокопів та голова СУМ в Едмонтоні Д. Ільків, заохочуючи сумівців видержати у своїх постановах та йти слідами свого патрона.

Спільний обід відбувся залі Народнього Дому. Господарем був д-р І. Чеховський, який по молитві, що її провів Впр. о. ігумен В. Каменецький ЧСВВ, відчитав привіти, що наспіли на цю зустріч. Привіти прислали: Преосв. Кир Ніль, п-і І. Павликовська, К. К. СУМ з Торонта, К. О. СУМ з Ванкуверу та Ю. Стефаник. Крім цього усні привіти зложили: о. ігумен Каменецький, о. Прокопів від парохії, о. Сивенький, о. Гурко, парох з Нелсону, п. Ј. Боцюрків від Єпархіяльного БУК, д-р Суховерський від УНО, п. Ю. Буцманюк від Станиці УСС, п-і І. Буцманюк від ЛУКЖ, п. Г. Якимечко від Станиці УСХС, д-р В. Гирак від ЛВУ, п. І. Болехівський від УНДому, п-і М. Дитиняк від Пласту, п. І. Тимчишин від ОУК, д-р І. Гладишевський від Відділу БУК з Калгар. Голова СУМ п. Д. Ільків подякував усім промовцям за привіти, як теж і жіноцтву за приготування обіду та заохотив присутніх оглянути виставу праць сумівців.

На виставі були прекрасні образи проф. Ю. Буцманюка і талановитого сумівця з Калгар М. Бідняка, що своїм оригінальним підходом до розвязки проблеми (полк. І. Богун у бою) та певним колоритом звернув на себе увагу глядачів. Коли відмітити, що М. Бідняк утратив обидві руки в другій світовій війні і малює тільки останком рамени, привязуючи олівець чи пензель до нього, то тим більше треба подивляти його талант та силу волі, якою він здобув собі імя серед мистецького світу. Крім того слід згадати про гарні гуцульські різьби, збірки сумівських видань та фотознимки з різних імпрез, що відбувалися впродовж пятьох років. До повного успіху вистави причинилося теж вміле розложення поодиноких експонатів, за що належиться признання п-ву Ірині та Ю. Буцманюкам.

Вечором у переповненій залі УНДому на прекрасно оформленій сцені, що її уладив Б. Буцманюк, відбувся святочний концерт з багатою програмою, що був неначе переглядом пятирічної сумівської діяльности. Концерт відкрив коротким словом голова СУМ в Едмонтоні Д. Ільків, відтак йшли пісні у виконанні хору "Сурма" з Калгар під дир. д-ра І. Чеховського. Хор відспівав прекрасно три пісні "Широкий луг", "Сонце низенько" і повстанську "Я сьогодні від вас від'їжджаю" із заспівом І. Гладишевського. Відтак чергувались народні танки, що їх виконували сумівці з Калгар ("Запорожець", "Аркан", "Чумак", "Козачок") та з Едмонтону ("Дощик", Верховинець"). Всі танки були на високому мистецькому рівні. З програми в другій частині слід відмітити деклямацію Д. Мурики "Молодість", що своїм виконанням та актуальним змістом зробила на присутніх незатерте враження. Цю частину програми закінчено 4-ою дією з відомої драми К. Гупала: "Тріюмф прокурора Дальського", яку публіка прослухала з запертим віддихом. Спонтанним відспіванням українського та канадійського гимнів закінчено цей прегарний концерт сумівської зустрічі.

І. Б.

ПОДЯКА

Комітет Осередку Спілки Української Молоді в Едмонтоні складає щиру подяку родині Буцманюків за поміч у приготуванні Сумівського З'їзду, який відбувся в днях 4. і 5. вересня ц. р. Дякуємо Вельмизаслуженому панові професорові Юліянові Буцманюкові за виставлення високої мистецької вартости образів та за поміч у мистецькій виставі. Пані Ірині Буцманюковій за приготування вистави. Панові Богданові Буцманюкові за безкорисну працю вже другий рік у виготуванні декорацій на різні імпрези, яких впродовж двох років було понад 10, за характеризацію та поміч у виставі "Тріюмф прокурора Дальського". За ввесь їх труд та за щирі поради для нашого Осередка складаємо їм усім щире українське спасибі, а Всевишній нехай нагородить їх кріпким здоровям та дасть їм багато сил для дальшої праці на користь українського народу!

За Комітет: М. Сус.

ЧЕТ ШЕНДЕЛ, давніше борець тяжкої ваги, заміняв свою професію на життя дроворуба в лісах Каліфорнії. В такій позі він виступить незабаром на пописах лісових робітників.

З НОВИХ ВИДАНЬ

Д-р Дмитро Бучинський: ПОЧИТАННЯ БОГОМАТЕРІ В УКРАЇНІ. Слово Доброго Пастиря — Видавництво ОО. Василіян у ЗДА. Обкладинка роботи Миколи Бутовича. Рік V., ч. 9-10. за вересень - жовтень 1954. Стор. 62, 16-ка. Ціна 25 центів.

СВЯЩЕНИК - ВАСИЛІЯНИН. THE BASILIAN PRIEST.. Едмонтон 1954. Стор. 24, 8-ка.

В цій багато ілюстрованій брошурі, призначеній для юнаків, представлено в українській та англійській мовах життя і працю священика-монаха від новіціяту аж до смерти. Книжечку варто поручити всім тим юнакам, які мріють про те, щоб стати священиком.

Л. П. Деполович: БУКВАР. Видавництво "Нові Дні". Торонто, Канада, 1954, 8-ка. Редакція, зміна та доповнення — П. Волиняк. Частина ілюстрацій (графічні) — М. Битинський. Стор. 100. Ціна $1.20.

СОНЕЧКО Й ХМАРИНКА. Видавництво "Нові Дні". Торонто, Канада, 1954, 8-ка. Ціна 35 центів.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНФОРМАТИВНО-ВИДАВНИЧИЙ ІНСТИТУТ (УІВІ). Буенос Айрес 1954. Стор. 16, 16-ка.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† АНДРІЙ СТРОНЦІЦЬКИЙ

З Німеччини прийшла вістка, що в лікарні св. Йосифа в Регенсбурзі помер 11. серпня ц. р. на 62. році життя, по довгих і важких терпіннях, адвокат д-р Андрій Стронціцький. Він був довгі роки адвокатом у Ходорові, в Західній Україні і жертвенно працював на громадській ниві. Похорон відбувся 13. серпня на католицькому цвинтарі в Регенсбурзі.

НА ЩО ИДУТЬ МАЄТКИ ДИВАКІВ

Польський утікач граф Ст. Замойський, що живе в Англії, присвятив пять років життя і мілион долярів на написання й видання історії коней, які вславились перемогами в гіппічних перегонах від 1760 року. Книжка формату 50x55 цм. видана в 500 екземплярах і коштує коло 1,700 долярів за один примірник. Досі продав 200 книжок.

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL

10220 - 96 St. — Phone 43107

Іван Козяк, управитель.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС

ФІЗІО - ТЕРАПІЯ

Побачте

Michael Anduchow

про Колон Терапію на пільгу від Затвердження

Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

БРАТ БРАТОВІ

РІЧНИЙ КАСОВИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА УЧХ - СХС НА КАНАДУ

Український Червоний Хрест — Санітарно-Харитативна Служба під протекторатом Високопреосвященного Архиепископа Кир Івана, Головне Представництво на Канаду у Вінніпегу, Манітоба, прислало нам оце своє річне звідомлення за час від 1. 6. 1953 до 31. 5. 1954:

Прибутки:

Готівка з діл. року 1952-1953	$68.70
Впливи жертв до Представництва за рік	$3,142.97
Збірки Делеґатури, Монтреал	2,868.18
Збірки Станиці УСХС в Торонті	$1,081.00
Разом	**$7,160.85**

Витрати:

Вислали на порятунок залишенців через ГУ УЧХ - СХС в Мюнхені	$6,037.97
УДК при Апостольській Візитатурі в Римі	55.40
Краєвому Представництву УЧХ-СХС в Ганновері	27.90
Делеґатура УСХС в Монтреалі дитячому садкові у Бранвшвайгу	103.18
і ТБ-хворим у санаторії ст. Агат у Монтреалі	45.00
Станиця УЧХ - СХС в Торонті ТБ-хворому Н. Н. у санаторії в Гамильтоні	10.00
Друкарні ОО. Редемптористів у Йорктоні за збіркові книжечки	150.00
Оголошення у пресі	43.96
Поштові оплати	34.46
Канцелярійні витрати	23.14
Разом	**$6,531.01**
Готівка в касі на день 1. червня 1954 р.	629.84
	$7,160.85

В порозумінні з Представництвом вислала п-і Теодосія Михайлюкова, голова жіночої секції при ЛВУ у Вінніпегу, від пань цієї секції 260 фунтів доброякісної одежі українським залишенцям у таборі Вальва 6. Нюрнбергу; п. Панкевич з Бальмертавн, Онт., добрий чоловічий одяг і Н. Н. з Вінніпегу 15 фунтів доброї дитячої і жіночої одежі родині Івана Бойка у Людвігсфельді.

Всім Жертводавцям, високогуманним Приятелям залишенців, за їх щедрі жертви братньої допомоги на порятунок засуджеців на безнадійність — велику червоно-хресну подяку складає

Головне Представництво УЧХ-СХС на Канаду.

Нова адреса Представництва:

W. WOLYCKY,
126 Westmount Ave., Toronto, Ont.

МЕВИ ТАКОЖ "НА ВІДПУСТЦІ"

Сесія Обєднаних Націй починається 21. вересня і "на відпустку" вилетіли також всі ті меви, які літають підчас нарад ОН над рікою коло будинку цієї світової організації. Природники заявляють, що меви тепер ловлять рибу деінде.

Кальверта КАНАДІЙСЬКИЙ НОТАТНИК

24 ЧИСЛО З СЕРІЇ

Це одна з серії статтей, написаних спеціяльно для новоканадійців.

ЗДОРОВЯ В КАНАДІ — ЦЕ ПРИВАТНА СПРАВА

Згідно з нашим канадійським способом життя, лікарська і дентистична опіка належать виключно до даної особи, як її приватна справа. Про це було виразно написано в недавно опублікованій брошурі, спеціяльно для новоканадійців виданій Департаментом здоровя та суспільної опіки. Досі дуже багато було сказано за державною опікою здоровя, як теж не менше було сказано проти неї. Деякі країни мають таку державну опіку в такій чи іншій формі, а деякі її зовсім не мають. Канада не має державного здоровного обезпечення, хоч деякі провінції вдержують медичні осередки, які за малою оплатою або й даром несуть своїм громадянам лікарську допомогу. Зате Канада має контрольні здоровні установи, яких завданням є охороняти всіх громадян перед епідеміями, і ці установи працюють з такими ж успіхами, як подібні установи всюди у світі. Влада федеральна, провінційна та муніципальна має свої відділи, які з собою співпрацюють і пильно стежать за тим, щоб наша пожива була здорова та відповідна, щоб наше окруження було гігієнічне і здорове та щоб ми не були наражені на легкодушні здоровні небезпеки.

Наш здоровний департамент дбає про те, щоб місцеві клініки безкоштовно переводили щеплення проти заразливих недуг. Коли якийсь імігрант поселюється напостійно, Державний департамент здоровя звичайно радить йому, що він має зробити і куди звернутися, щоб одержати проти-пошесну охорону. Найкращі заподібгавчі засоби і дослідчі урядження та споруди з ділянки медицини доступні для нас на просторі цілої Домінії.

Одначе на цьому місці мусимо ще раз і ще раз підкреслити, що то ми самі повинні поробити всі потрібні заходи щодо лікарських оглядин, шпитальної опіки й лікування, щоб ми були приготовані на все, що може нам трапитись. Багато великих фірм, як напр. Дистилярні Кальверта, мають свої власні обезпеченеві пляни по лінії здоровя та суспільної опіки, звичайно для своїх працівників, а часом теж і для їхніх родин. Одначе, коли ми не працюємо для такої великої фірми, або не живемо в такій провінції, яка має обовязкове для всіх публичне обезпечення, то ми повинні рішитися купити обезпеченеву полісу для забезпечення нашого здоровя та від випадків, набуваючи її в загально відомій обезпеченевій компанії. Поліси, що обезпечують здоровя та від випадків, продаються звичайно на річній базі. Звичайно вони менше коштовні, ніж ми думаємо; вони заощаджують наші видатки, а головно вони звільняють нас від жури та дають нам почуття безпеки. Підсумуймо сказане ще раз: Канадійський уряд стоїть на сторожі здоровя всіх громадян, одначе кожний громадянин повинен сам дбати про своє власне здоровя.

Видавець цієї газети радо прийме і перешле до Дому Кальверта Ваші завваги та бажання дотично дальших подібних статтей.

Calvert DISTILLERS LIMITED
AMHERSTBURG, ONTARIO

Alice Hotel, Camrose, Alta. **Donald Hotel, St. Paul, Alta.**

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по уміркованій ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (16)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Обидва вийшли з хати і звернулися до діри в паркані. Наче з гарячої купелі вискочив і Мстислав та стрілою побіг у напрямі табору Святославової дружини. З гридниці варягів долітав гамір пяних голосів, на порозі сидів наставник та прикладав до закривавленого чола холодну воду. Котрийсь із гриднів кинув у нього окутим рогом та набив йому кривавого синяка. Мстислав спинився при ньому.

— Де князь? — спитав.

— У себе, спить, не ходи туди. Він там сам з жінкою, сином та Добринею. Навіть інші воєводи не йдуть туди в той час.

Але Мстислав не слухав слів дворецького, а побіг далі. В його голові гуділо наче у млині. Батько та його гроші, викуп довгу, помста над Партенієм і Калокиром, грецько-варязька змова, мужність та благородність Святослава і хитрість Цімiскія — усе те мішалося в голові хлопця, який, правда, багато дечого вже по дорозі побачив і навчився, та таки ще не привик до такого множества подій і вражінь.

При вході в дворище князя стояла сторожа і в неї просив Мстислав пропуску. Сторожа не хотіла його пропустити, думаючи, що це звичайний собі ізгой, що просить правди на свого жорстокого господина. Вартові відправляли його до тисяцького, або до воєводів, бо знали, що князь потребує спочинку. Мстислав не вступався, счинилася сварка; вкінці відкрилися двері і в темряві почувся дзвінкий, а так добре знаний усім голос:

— А що там таке при вході? Попилися, котюги?

В голосі цьому звучала веселість, яка звичайно огортала князя перед виправами.

— Ні! — відповів вартовий. — Якийсь ізгой насилу преться до вашої княжої милости з якимсь ділом.

— Пусти його, чуєш? Ізгою, чи як тобі там... ходи сюда!

Притьмом кинувся юнак до князя та обняв його коліна.

— Згадай, князю, своє слово нині ранком. Приношу тобі вісті, яких ні ти, ні я, ні хто інший не надіявся. Від них залежить усе, честь, слава і навіть життя кагана усеї Руської Землі.

Князь відправив одним рухом руки вартових і відкрив двері кімнати.

— Ходи! — сказав.

Ввійшли у простору, але низьку світлицю, вистелену коврами й обвішану золотою та срібною посудою і зброєю. В куті горів на комині веселий вогонь зі смільного ріща, а в другому стояла висока й широка лежанка, вистелена медвежою шкурою. При низькому столі, на якому стояв великий збанок меду і срібні чарки, сидів Добриня і Володимир, а біля печі стояла гарна, невеличка ростом жінка з ніжними рисами лиця та веселими очима. Всі троє широко відкрили очі, коли побачили юнака з наляканим виразом лиця та в замараному одязі. Але Святослав засміявся.

— Не бійтеся, любі, цього хлопця, це брат Младана, що тебе, Володимире, учив метати ратищем з коня. Він тепер з богами радіє у Вираї, а його брат ось між нами.

Молода жінка зітхнула.

— Кровава твоя слава, Святославе, — сказала, нахмурившись — та й зібрав ти її хіба доволі на своєму віку. Не посидів би вже раз дома!

— Ха! ха! — засміявся князь та погладив кругленький підборідок жінки. — Бачиш, якого тобі сина сокола подарували боги? То для нього трудитись мушу. Коли я замкну очі, посягнуть по Новгород і литовці і чуди і Ярополк і Олег, не всидіти там Володимирові. Ось я хочу йому добути царство краще за інші, царство дунайських болгар. Я не хочу, щоб брати від першої моєї жінки казали йому: "Ти 'робочич', слухати нас повинен, а не ми тебе". Ти сама знаєш, що він сильніший і мудріший від своїх братів.

— О, так, це правда! — поспішилася підтвердити Малуша і з материнською гордістю поклала руку на кучерявій голівці сина.

Міжтим Добриня підсунув юнакові кубок меду і він, випивши, оправився скоро.

— Розказуй-но, Мстиславе, свої вісті, — сказав вкінці князь, — а ти, Малуше, дай нам дечого попоїсти.

Мстислав чув нераз, що Святослав живиться лишень печеним мясом та хлібом, а ніяких присмаків не добачає, але не дуже вірив у це. Тепер пересвідчився, що так є справді, та що навіть молодий князь Володимир зовсім на батька схожий. Княгиня зняла знад багаття чимало прутиків з куснями жареної баранини і подала їх на срібному полумиску князеві, який вручив кожному по одному, не виключаючи і Мстислава.

— Їж, брате, коли будеш ситий, краще розкажеш. А ти, Добрине, не любиш такої їди, тож з'їдж лише про око один кусень. Вже і так Малуша кривиться, що я приймав гостей по степовому.

Добриня засміявся, Малуша вдарила князя маленькою рученькою по мякій чуприні, а відтак всі прийнялися за їду. Навіть на бідного ізгоя-Мстислава дуже любо поділав цей веселий і щирий родинний настрій і він зі смаком заїдав товсте мясо, закушуючи хлібом.

Аж покінчили всі їду і Мстислав почав розказувати. В міру оповідання хмуріло лице князя, хвилинами набігали жили на його чолі, вкінці вдарив рукою об стіл і засміявся тим сміхом, яким сміється ворог.

— То значить, — сказав, — що Никифор і Калокир пошити мене бажали в дурні.

— Так воно виходить, князю, — відповів Добриня. — Біда лише, що самі пошилися, бо Болгарія твоя, Никифора вбили, а Цимiскій тебе боїться.

Князь задумався.

— Перш усього, — проговорив по хвилині — належиться подяка цьому ізгоєві за вірну службу. Коли в нього така рука, як голова, то старий Ігорів Свинельд найшов наслідника. Але про заплату подумаємо аж за порогами. Тепер дай йому, Малуше, яке не жіноче намисто, але таке, щоб показувало твою вдяку за врятування життя твоєму Святославові.

Малуша, з якої очей вже від довшого часу падали сльози, а уста дрожали з переляку та зворушення, відхилила віко великої, багатими узорами прикрашеної скрині та видобула з нього золотий ланцюг з великим дармовисом. У кожному звені горів самоцвіт, а в дармовисі кілька жемчугів і великий смарагд. Вона повісила його на шию юнакові і поцілувала його в чоло.

— Це, сину, тобі від жінки, за спасіння мужа. І не ізгоєм тобі бути, а старшим між гриднями.

Добриня був зворушений, Володимир глядів з подивом і пошаною на молодого, але такого вже заслуженого хлопця, а Святослав ударяв себе рукою по коліні та видимо чимсь вельми тішився.

Лише Мстислав почервонів.

— Милостивий князю і ти, достойна княгине! — відповів дрожачим голосом — не на це я розказав вам мою пригоду, щоб взяти нагороду. А хочете мене обдарувати, так уже обдаруйте свободою від Рогдая, але пощо ці скарби? Цей ланцюг — це майно. А я за наживу не служу.

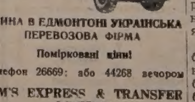
Святослав поклав йому на плече руку.

— Це не нажива, хлопче, а знак вдяки від дорогої моєї Малуші для тебе. Що ти свобідний, то на те наша княжа власть боронити пригнетених. Це тобі належиться і це ти одержав. А про нагороду поговоримо опісля. Ось ти краще розкажи Малуші за свою рідню, а я з Добринею пораджуся, якби то завтра уладити похід.

Юнак розповідав княгині за батьків, братів, Рогдая, Калину, Власта і нічого не скривав, бо бачив, яке співчуваюче і добре було серце жінки й матері героїв.

І довго в ніч радилися ще князь, найстарший воєвода і наймолодший гридень.

(Далі буде)



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованї ціни!

Телефон 26669: або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

EARN MORE
$ $ $ $ $

THIS 120 PAGE HANDBOOK FREE! CAN HELP YOU

120 pages of practical guidance to the best paid positions. Up-to-the-minute information for men who aren't content to stay "at the bottom". The widest range of Home Study Courses in all branches of Engineering. How to get rapid promotion, security, better pay and a job you can really enjoy. The quickest, surest way to qualify for responsibility . . . You will find all this, and much more, in **"ENGINEERING OPPORTUNITIES"** — a book that can

MAKE THIS YOUR BIG YEAR — MAIL COUPON TODAY

Send me entirely FREE and without obligation a copy of your 120-page Guide. (Please check subject of interest.)

Civil	Mechanical	Electrical
A.M.I.C.E.	A.M.I.Mech.E.	Radio
Structural	Industrial Engineering	A.M.Brit.I.R.E.
Architecture	Drafting	Television
Building	Stationary	Electronics
Forestry	Production	Aeronautical
Metallurgy	Automobile	A.F.R.Ae.S.
Mining	Diesel	B.Sc.
	Plastics	Chemical

NAME ....

ADDRESS ....

CIST — CANADIAN INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
373 Garden Building
263 Adelaide St. West
Toronto, Ont.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Мирнам, Алта.

ВШАНУВАЛИ СВОЮ МАМУ

П-і М. Куций з сином

— Знимку виконав Орест Юзвишин.

11. липня ц. р. п. Михайло Куций з дружиною приготовили багату вечерю в честь своєї мами Маринки Куций, на яку запросили родину і знайомих. П-і Маринка Куций приїхала до Канади з Рідного Краю зі своїм чоловіком та одною дитиною 1905 року і замешкали на гомстеді в околиці Мирнам, переживаючи тяжкі піонерські часи. Дочекались вони 3 синів і 3 доньок. Батько їх помер 17 років тому, і молоденький ще тоді син Михайло мусів вести господарку, бо старший син Йосиф студіював медицину в ЗДА. Д-р Куций є лікарем і прилетів на цей ювілей мами аж із Сан Франциско, де він веде свою канцелярію. Михайло залишив фармування і переїхав до Едмонтону, де він є тепер власником модерного кіно-театру (Пелас Театер) в Полудневім Едмонтоні. А наймолодший син Стах кінчить дентистику в Альбертійськім Університеті. Дві їх сестри замужні: одна за Тома Сідбака, секц. формана, друга за п. Л. Лісевича, учителя вищої школи в Мирнам, а третя є секретаркою шпиталю в Мирнам. Господарем при вечері був п. Дм. Яцій. Перший вітав маму найстарший син д-р Куций, який висказав свою радість, що міг прибути на таке торжество своєї мами (бо вже поверх 30 років, як він замешкав у ЗДА) і міг бачити всіх рідних при добрім здоровлю. Дальше промовляв брат ювілятки п. І. М. Юзвишин з Мирнам, який оповів про піонерські часи сестри та її дітей і склав бажання як сестрі так і її дітям та вніс многоліттєвія. Потім склали бажання 3 сестри: п-і О. Тринчук, п-і С. Юніят і п-і В. Тринчук. Коротко промовив п. Йосиф Лазаренко, адвокат з Едмонтону, далі п. Левицький з Мирнам, а при кінці п. Яцій покликав сина Стаха, який дякував своїй мамі за виховання та за змогу післати їх до школи і дбати про дітей більше, як про себе самих. Накінець син Михайло, господар дому, дякував усім, що прибули на це торжество своєї мами. Потім усі присутні забавлялися при співі народніх пісень і балачок до пізної ночі.

Гості не забули про нашу пресу і на заклик п. І. М. Юзвишина зложили $26.50 на пресовий фонд "Українських Вістей". Збіркою зайнялися п. Дм. Яцій та І. М. Юзвишин. Жертвували: $2.00 Гр. Попадюк, по $1.00: І. М. Юзвишин, Дм. Яцій, Павло Куций, Фр. Паробчак, П. Юзвишин, Тома Юзвишин, І. Т. Юзвишин, Йосиф Лукавецький, Іван Сідзак, Вікторія Цебрик, Маринка Куций, Петро Левицький, В. Тринчук, Ден Сейлор, С. Юніят, Ів. Пристава, Анна Куций, С. Паюк, І. М. Лазаренко, Лука Магас, Філіс Куций, Петро Зак; по 50 ц.: Л. Лісевич, п-і А. Тринчук, д-р Йосиф Куций, М. Лукавецький; по 25 ц.: Настя Куций, Іван Беднарський. Всім їм складаємо щиру подяку.

І. М. Ю.

Борщів, Алта.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "У. В."

В неділю 1-го серпня по Службі Божій з'їхалася родина і сусіди до п-ва Семчишиних і зробили милу несподіванку п. Іванові Семчишинові та його доньці Линді з нагоди дня їх уродин. Пані приготовили гарний обід, а по обіді п. Михайло Грабець покликав до слова п. Антона Семчишина, п. Івана Грабця та о. П. Грабця ЧСВВ. Всі промовці складали найщиріші бажання іменинникам та згадували про заслуги і працю п-ва Семчишиних для добра парохії. Накінець вручили їм гарні дарунки. При цьому не забули і про нашу пресу та зробили збірку, з якої призначили 5 долярів на "Українські Вісті".

Чипмен, Алта.

З РОДИННОГО СВЯТА НА "У. В."

18. 6. ц. р. відзначено у п-ва Миколи й Анни Романюків 38-і роковини їхнього подружнього життя. На це родинне свято прибули їхні діти: Марія з Вінніпегу й Олена з Америки; були теж сини, сестри і брати, а Йосиф, перший брат, прибув аж з Волф Кріку.

Господарем свята був сват ювілятів з Манітоби, п. І. Кщивицький, що розпочав гостину молитвою та віднік тост на честь ювілятів і побажав їм прожити ще багато літ. Відтак забрав слово найстарший ювілятів брат, п. Василь Романюк з Дервенту, що висловив привіт і пригадав, як то ювілят 8-тижневим немовляткові прибув 1892 р. до Канади.

Околиця Чипмен горда тим, що в ній живуть ще два найперші піонери

Родина п-ва М. й А. Романюків

української еміграції до Канади: Василь Єленяк і Михайло Романюк, батько ювілята, що живе ще наймолодшому синові Якову на 94. році життя.

Ювілятів обдаровано вартісним столовим начиннями, відтак відспівано їм "Многая літа", опісля ще й цілу вязанку народніх пісень.

На закінчення донька Марія зібрала на "У. В." $7.46, за що щира подяка жертводавцям, а ювілятам дай Боже прожити ще багато успішних літ!

Брат Іван.

Мелеб, Ман.

ПОХОРОН ПІОНЕРА

Бл. п. Антін Ґречан

11. червня ц.р. відійшов до вічности в 78. році життя Антін Гречан. Уроджений у селі Кутівка, гусятинського повіту, звідки 1902 р. приїхав до Канади. Тут того самого року одружився і поселився на фармі біля містечка Мелеб. Його чесне життя заслуговує на те, щоб його згадати і в часописі. Молитва, жертва і праця — це були його головні чесноти. Чи то було 5 миль до церкви, як ще в Мелеб не було своєї церкви, чи опісля до своєї понад 2 милі — на Богослуженні він був один з перших. До будови церкви в Мелеб доложив багато труду й жертв та був ревним членом і тростом до кінця життя. Його дім був завжди гостинний для приїжджаючих на Богослуження священиків, а коли йшло про інкорпорацію церкви на Єпископський чартер, то поборов усі труднощі, щоб забезпечити церкву на будуче. На три тижні перед смертю тяжко захворів; його перевезли до лікарні в Гімлі, опісля до дженерал госпітал у Вінніпегу, де й закінчив своє праведне життя, прийнявши останні св. Тайни. Полишив у смутку дружину, з якою прожив 52 роки, сина, доньку, 7 внуків, 4 правнуки і 4-ьох братів.

Похорон відправив Всч. о. Володимир Лучків і в прощальному слові пригадав присутнім заслуги померлого та за них щиро подякував.

Після похорону, в часі поминального обіду в місцевій галі, о. душпастир попросив зібраних жертвувати на католицьку пресу. Збірку перевів п. Мих. Гуль і зібрав 11 долярів, що їх в цілості призначено на пресовий фонд "Українських Вістей". Заслуженому піонерові вічная память, жертводавцям щире спасибі.

РЕКОЛЕКЦІЇ СВЯЩЕНИКІВ МАНІТОБСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ. — Сидять зліва довправа: Всч. оо. А. Лутовий, Й. Малицький, Впреосв. Архиепископ Кир Василій, Преосв. Кир Максим, прелат д-р В. Кушнір, Впр. о. С. Шевчук — провідник реколекцій, З. Золотний. Стоять зліва до права, перший ряд: оо. І. Легкий, Й. Каменецький, Р. Добрянський, М. Романчук, І. Іванчук, Л. Куссий, А. Заяць, С. Іжик, О. Пільків, Й. Форнальчук, С. Борис, Р. Закревський, Й. Пуляк. Другий ряд: оо. С. Тарнавецький, А. Фик, Я. Рудачек, К. Гаврилів, М. Мельник, П. Романишин, І. Шолдак, Д. Шевчук, С. Кулак. Третій ряд: оо. В. Божик, Я. Злепко, В. Олач, І. Калуський, Й. Кормило, І. Кристалович, Г. Овчарик, Г. Теплий, С. Семчук, В. Панчишин, Я. Головатий, М. Климчак, М. Ференц.
На знимці нема оо: І. Шпитковського, В. Лучкова, В. Хименця і П. Даревича.

Цьогорічні реколекції Манітобського Екзархату належать до найкращих, що досі відбувалися. І погода сприяла, і місіонар гарно проповідував, і до того власна вакаційна оселя. Це вже другі реколекції у власному прегарному відпочинковому місці над Вінніпегським озером. Дуже добре враження викликує самопочування, що простора, лісиста околиця, і ці забудовання, і ця пляжа, словом: Український Парк належить до нас, є власністю Манітобської Єпархії. Духовні вправи відбувалися від понеділка 23. до пятниці 27. серпня під проводом молодого, але досвідченого місіонаря, Впр. о. С. Шевчука ЧСВВ з Вінніпегу. Участь у реколекціях разом зі священиками брали теж два наші владики, Впреосв. Архиепископ Кир Василій Ладика та Преосв. Кир Максим Германюк, які сказали дві духовні науки та подали практичні душпастирські вказівки й поради.

Південний Едмонтон, Алта.

ПРОЩАЛЬНА ВЕЧІРКА ДЛЯ ВПР. О. С. КУРИЛА ЧСВВ.

В неділю 29. серпня ц. р. парохіяльна громада св. Василія Великого в Південнім Едмонтоні прощала Впр. о. Севастіяна Курила ЧСВВ з приводу його виїзду на постійний побут до Шікаго, Ілл., ЗДА. Вечором по Молебні в церкві парохіяни та гості зійшлися до парохіяльної залі і там оплесками привітали Впр. о. С. Курила та інших священиків. Молитву перед і по перекусці, що її приготовили членкині місцевого Відділу ЛУКЖ, провів о. парох Е. Пащак ЧСВВ. Господарем вечірки був п. С. Мальований, голова церковного комітету. Він, привітавши Впр. Отців та гостей, покликував по черзі промовців. Промовляли: п. Іван Козак, п-і А. Лукавецька, голова Відділу ЛУКЖ,

Впр. о. С. Курило ЧСВВ.

яка вручила грошевий дарунок від усіх присутніх, п-а Й. Байдужа, голова Відділу УКЮ, яка теж вручила дарунок від юнацтва, і юнак Г. Курило, який вручив дарунок від вівтарної дружини в парохії. Покликаний до слова Впр. о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ підкреслив працю о. Севастіяна на полі виховання молоді, організації Українського Католицького Юнацтва, провінціяльних карнавалів, окружних з'їздів і 8 щорічних виховних курсів молоді. Львину працю в набуттю та вивінуванню вакаційної оселі — віллі св. Василія в Піджон Лейку — треба приписати о. Севастіянові. Наступний промовець д-р Дм. Середа сердечно прощав о. Курила і бажав йому доброго здоровя та щасливої дороги. Від парохії дякував за працю та поміч у душпастирській обслузі о. парох Е. Пащак. Опісля всі відспівали "Многая літа". Відтак п. господар попросив до слова о. Курила. Впр. о. С. Курило подякував сердечно за всі вияви любови та вдячности й дарунки. "Не мені приписуйте ті заслуги — говорив він, — але нашим добрим жертвенним людям, які завжди розуміли вагу кожної справи і помогли кожному ділу до успішного завершення". По молитві кожний підходив, стискав руку о. Курила та бажав щасливої подорожі.

На пресфонд "Українських Вістей" прислано $5.00.

Присутній.

Ст. Майкел, Алта.

ВІДЗНАЧЕННЯ МАРІЙСЬКОГО РОКУ

В неділю 1. серпня ц. р. відбулося закінчення катехизації і рідної школи в парохії св. Николая у Ст. Майкел. Цей день призначено теж на особливе відзначення Ювілейного Марійського Року. Рано в год. 9. була окрема Служба Божа для дітвори, на якій всі діти приступили до св. Причастя, з них семеро до першого. На цій Службі Божій Всч. о. парох Евген Дмитрук сказав відповідну до хвилини проповідь. По короткій перерві почалася співана Служба Божа, на якій приступило до св. Причастя також багато родичів. О. парох виголосив проповідь про почитання Пресвятої Богородиці в католицькому світі, зокрема в нашому народі. При кінці Служби Божої відчитано молитву Ювілейного Року.

По Богослуженні всі перейшли до церковної галі біля церкви, де жінки з парохії гостили всіх смачною перекускою, а потім люди довго забавлялися різними грами, як бінгом, колесом щастя, тощо.

Вечором в год. 8. відбувся у місцевій галі дитячий концерт, яким відзначено Марійський Рік. Вступне слово виголосив о. парох, пояснивши значіння Ювілейного Марійського Року. Діти, зібрані кругом біля ікони Божої Матері, відспівали пісню "Боже, Ти край наш хорони" і виголосили збірну деклямацію "Поклін Тобі, Божа Мати". Відтак ішли точка за точкою співи й деклямації, вправи хлопців і дівчат та різні гри. Всі точки вивели діти прегарно. Батьки й матері раділи, слухаючи, як діти своєю рідною мовою і щирим дитячим серцем прославляли Небесну Неньку, як також співали рідних пісень, що їх так багато зберіг наш нарід у Канаді. Маленька 5-літня дівчинка Анна Гринів відспівала чудово одну пісеньку, за що присутні нагородили її грімкими оплесками. Всіх дітей, що пильно ходили в цім році до вакаційної рідної школи, було 42, при чому деякі мусіли нераз іти пішком болотом і кілька миль. Це доказ свідомости батьків, яким лежить на серці душевне добро їхніх дітей. Пописувались гарними деклямаціями діти: Литвин Меляня, Іськів Люсіля, Багрій Леся, Паньків Евгенія, Андрухів Вероніка, Панич Денис, Сірінг Йосифа, Гринів Марія, Гринів Стах, Панич Нестор, Сірінг Роман, Паньків Орися, Дорош Богдан, Литвин Юрій, Возняк Кенет, Панич Федір і Маржко, Литвин Петруся, Евгенія Андрухів та Старко Іван. На закінчення концерту промовив ще о. парох, а також член управи парохії св. Николая п. Стефан Панич, який щирими словами подякував о. парохові та його дружині за таке гарне вивчення дітей. Цей симпатичний концерт закінчено відспіванням канадійського гимну і пісенею "О, спомагай нас, Діво Маріє".

Айтуна, Саск.

ПОХОРОН БЛ. П. ІЛЬКА БОЧУЛЯКА

25. липня ц. р. упокоївся в Бозі Ілько Бочуляк, проживши 65 років життя. Був він родом з Кобильниці в Галичині, звідки по трирічній військовій службі в австрійській армії приїхав до Канади в році 1914 і поселився на фармі на північ від Айтуни, Саск. Тихий, трудящий, все добрий член українсько-католицької Церкви, тішився загальною пошаною в цілій айтунській окрузі. В останніх місяцях тяжко захворів. У часі недуги кілька разів приймав св. Тайни.

Похорон покійного відбувся 27-го липня. Численна родина та знайомі відпроваджували померлого до його парохіяльної церкви, Непорочного Зачаття. З причини дощів треба було їхати фармами. На просторих ланах, що окружають дім покійного, клонили повні колоски пшениці свої голов-

Бл. п. Ілько Бочуляк

ки, прощаючи свого довголітнього господаря.

Похоронні Богослуження і Службу Божу відправляв Впр. о. С. Бахталовський ЧНІ в новозбудованій гарній церкві. Покійний полишив жінку Анну, одну одружену доньку і трьох синів.

З нагоди похорону переведено збірку на добрі цілі. Зі збірки призначено $11.25 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, а покійному Ількові сотвори Господи вічну память!

Принс Алберт, Саск.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА ВАСИЛИШИНИХ

В неділю 17. липня ц. р. діти, родина, знайомі та приятелі п-ва Василишиних справили для них милу гостину з нагоди 25-річчя їхнього подружжя. Точно в год. 8.30 вечора зібралися гості в милім настрою в Українськім Католицькім Домі, де всі разом у дверях привітали ювілятів. Потім у залі відбулась гостина. Господарем вечора був п. Д. Шумей. Він у кількох словах пояснив ціль і значення несподіванки та щирими словами привітав п-во Василишиних з нагоди їх ювілею. Ширшу промову виголосив Всч. о. парох Осадець, який підкреслив ревну працю п-ва Василишиних і при парохії і в громаді. При кінці о. парох вніс многоліттєвіє для ювілятів, їх родини

П-во Василишині

та всіх гостей. В тім часі вручено ювілятам гарні дарунки від дітей і парохіян та приятелів. Пан Василишин подякував усім гостям за таку гарну гостину, а п-і Василишин подякувала о. парохові за бажання та всім тим, що причинилися до милої несподіванки. Опісля в гостиннім настрою всі гарно забавлялися при музиці до пізної ночі. Також переведено збірку на "Українські Вісті", яка принесла $6.50, з чого $4.00 призначено на виготовлення кліші. Боже щасти ювілятам дочекатися ще золотого ювілею!

Учасник.

Ґронлид, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

Бл. п. Прокіп Нецембер

У неділю 25. липня ц. р. упокоївся в Бозі бл. п. Прокіп Нецембер, один із заслужених піонерів у нашій парохії.

Народився він 22. 7. 1887 р. в селі Угринківці, пов. Заліщики, Західна Україна. В 1907 р. разом зі своїм вуйком приїхав до Канади до місцевости Калієнто, Ман. Тут одружився в 1910 р. з Анастасією Фількевич. У березні 1913 р. обидвоє з найстаршою донькою Марією поселилися в околиці теперішнього містечка Гронлид. Тут жили серед несприятливих обставин. Привели вони на світ 10-ро дітей, з котрих троє померли. Діти взірцево виховані в релігійному дусі.

Похорон відбувся в середу 28. 7. В ньому взяло участь велике число вірних.

Після похорону підчас перекуски на заклик Всч. о. Савчука переведено збірку, з якої призначено $10.00 на "Українські Вісті". Всім жертводавцям щире спасибі, а покійному нехай буде вічна память!

Лемонт, Алта.

ВІНЧАННЯ СТЕПАНА І МАРІЇ З ХОМЛЯКІВ ОНИЩУКІВ

П-во С. і М. Онищуки

12. 6. ц.р. звінчалася в Лемонті в церкві Різдва св. Івана Хрестителя молода пара, Степан Онищук і Марія Хомляк. В той день рано Всч. о. парох Евген Дмитрук відспівав Службу Божу в намірені молодих, на якій вони приступили до св. Причастя, а по Службі Божій відбулось вінчання. Всч. о. парох щирими словами привітав молодят і побажав їм багато щастя і всього добра на новій дорозі життя.

Молода — це донька відомих громадян на терені Лемонту. Батько молодої п. Антін Хомляк приїхав до Канади зі села Немилів, пов. Радехів, разом зі своєю дружиною Євою і маленькою ще тоді донечкою Марією, сьогодні молодою. П. Хомляк вже в Рідним Краю брав живу участь як молодий хлопець, а відтак як молодий господар, у громадському житті свого села і по приїзді до Канади зараз же включився до церковного і громадського життя спершу в Чипмен, відтак, з хвилиною оснування парохії, в Лемонті. Від того часу він є членом парохіяльної управи і віддає разом зі своєю дружиною багато жертвенної праці для парохії. В такім релігійнім і патріотичнім домі зростала Марія. І як дивно зложились обставини! Тому пять років приїжджає до Канади молодий хлопець Степан Онищук з Немилова, перебувши тяжку працю і воєнне лихоліття в Німеччині. Він, шукаючи своїх краян, заїхав до Лемонту, де і знайшов собі свою суджену Марію, що тому більш як 20 років була його маленькою сусідкою. Уродились у Немилові, а звінчались у Канаді в Лемонті.

Вечором того ж дня відбулося прийняття в домі батьків молодої на фармі. Хоч у попередніх днях лив зливний дощ і здавалося, що весілля зіпсується, та в суботу була чудова погода. Подвіря заповнилося гістьми і гарами, що годі було їх перечислити. Весела забава тягнулася майже до ранку. Між весільними гістьми крім родини молодої і вуйків, до речі: єдиних рідних молодого, з'їхалося багато краян, що походять з Немилова й околиць Радехова, а також багато друзів молодого з Едмонтону, які своїм гумором і співом забавляли гостей. Підчас гостини промовив ще раз о. парох і подав деякі вказівки молодятам на їх нову дорогу життя.

Після весільної гостини молодята переїхали на постійний осідок до Едмонтону, де замешкали біля вуйків молодого. Батько молодої і молодий зложили на "У. В." $9.00. Бажаємо молодятам багато радости, щастя та особливо Божого благословення. Дай Боже, щоб ви діждалися ще побачити своє рідне село Немилів, де ви народились, і могли відвідати батьків молодого та рідню! На многі літа!

Учасник.

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889 HEAD OFFICE: WATERLOO, ONTARIO

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ

КАЖЕ:

Коли б ви померли, чи моглаб ваша жінка сплатити морґедж? Або платити рати? Наш Плян Звільнення від Довгів дасть вашій родині дім для життя, замість щоб платити морґедж.

Поговоріть про це з нами

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕҐРЕВИЛ, АЛТА.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по уміркованих цінах.
М. Грушецький, власник.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього виклицує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO
ІВАН ЮРКІВ, власник.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

П-і І. Р. ТАНАСЮК
давніше М. Кузик з Голден, Алта.

BESTS'

—o—

ПРОВІДНІ
В ЕДМОНТОНІ
МИСТЦІ
ШЛЮБНИХ
ФОТОГРАФІЙ

—o—

ФОТОГРАФУЄМО
НА МІСЦІ
— і —
В СТУДІЇ - АТЕЛЬЄ

Майбутні молоді: Не дайте себе збаламутити безплатними офертами. Впевніться щодо якости своїх шлюбних портретів, бо вони найважніші у вашому життю.

BESTS' гарантує вам цю якість без додаткового кошту.

Можете користати з нашого пляну сплачування ратами.

BESTS' STUDIOS

Empress Theatre Bldg., 10131 Jasper Ave., Edmonton, Alta. Phone 28572

"ПРЕКРАСНИЙ ВИБІР ШЛЮБНИХ АЛЬБОМІВ"